

# BULLETIN DU STATEC 1-2018

## Le tourisme d'hier et d'aujourd'hui : Les 20 ans de l'enquête Tourisme

### Sommaire

<b>Le tourisme d'hier et d'aujourd'hui : Les 20 ans de l'enquête Tourisme</b>	<b>1</b>
<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>Chapitre I : Les voyages de loisirs</b>	<b>5</b>
1. Intensité	5
2. Motivations et destinations	8
3. Aspects pratiques	13
4. Dépenses	17
<b>Chapitre II : Les voyages d'affaires</b>	<b>18</b>
1. Intensité	18
2. Destinations	22
3. Aspects pratiques	27
4. Dépenses	30
<b>Chapitre III : L'effet des voyages sur la satisfaction avec la vie</b>	<b>31</b>
1. Cadre théorique	31
2. Analyse multivariée à l'aide d'un modèle logit	32
<b>Chapitre IV : Méthodologie et références</b>	<b>34</b>
1. Cadre légal	34
2. Questionnaire	34
3. Population, langues et périodicité	34
4. Mode de collecte	34
5. Les prochaines vagues	35
6. Liens et références	35
<b>Annexes</b>	<b>37</b>

## **Impressum**

### **Responsable de la publication**

Dr Serge Allegrezza

### **Coordination et rédaction**

Marie-Jo Airoidi

Lucile Bodson

Clarissa Dahmen

Liliane Reichmann

### **Statec**

**Institut national de la statistique**

**et des études économiques**

Centre Administratif Pierre Werner

13, rue Erasme

L - 1468 Luxembourg-Kirchberg

Téléphone

247 - 84219

Fax

46 42 89

E-mail

[info@statec.etat.lu](mailto:info@statec.etat.lu)

Internet

[www.statec.lu](http://www.statec.lu)

Janvier 2018

Volume LXV

N° 01/2018

ISSN 0076-1583

Prix de ce numéro : 3,70 euros

La reproduction totale ou partielle du présent bulletin est autorisée  
à condition d'en citer la source.

Conception : Interpub', Luxembourg

# Table des matières

## Les 20 ans de l'enquête Tourisme

<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>Chapitre I : Les voyages de loisirs</b>	<b>5</b>
1. Intensité	5
2. Motivations et destinations	8
3. Aspects pratiques	13
4. Dépenses	17
<b>Chapitre II : Les voyages d'affaires</b>	<b>18</b>
1. Intensité	18
2. Destinations	22
3. Aspects pratiques	27
4. Dépenses	30
<b>Chapitre III : L'effet des voyages sur la satisfaction avec la vie</b>	<b>31</b>
1. Cadre théorique	31
2. Analyse multivariée à l'aide d'un modèle logit	32
<b>Chapitre IV : Méthodologie et références</b>	<b>34</b>
1. Cadre légal	34
2. Questionnaire	34
3. Population, langues et périodicité	34
4. Mode de collecte	34
5. Les prochaines vagues	35
6. Liens et références	35
<b>Annexes</b>	<b>37</b>
<b>Annexe I: Liste des tableaux</b>	<b>37</b>
1.1 Les voyages de loisirs	37
1.2 Les voyages d'affaires	37
<b>Annexe II</b>	<b>52</b>
II.1 Approche méthodologique : Analyse multivariée à l'aide d'un modèle logit	52
II.2 Références et sources	53

## Introduction

Le Luxembourg a une longue tradition de recherche dans le domaine de tourisme. Déjà en 1997, les premières données sur le comportement touristique de la population ont été collectées. Le point de départ et le cadre juridique de l'étude est la directive n°95/57/CE du 23 novembre 1995 concernant les statistiques européennes sur le tourisme. Cette année l'enquête Tourisme fête ses 20 ans. L'occasion pour le STATEC de revenir sur ce sujet, qui a pris beaucoup d'importance en 20 ans si l'on observe les tendances au Luxembourg. L'enquête Tourisme s'intéresse aux pratiques touristiques des résidents âgés de 15 ans et plus. Elle couvre deux dimensions : le tourisme d'affaires et le tourisme de loisirs. La définition repose sur la durée des séjours, qui doit être d'au moins deux jours et une nuit.

Le champ du loisir est large : il comprend aussi bien les vacances-repos que les visites à la famille ou les amis, les fêtes familiales, les stages sportifs, les formations (autres que les formations liées à l'emploi en cours), mais aussi les séjours culturels, thermaux et de bien-être en général.

Destination, période, durée du séjour, motivation, forme d'hébergement, moyen de transport, dépenses... sont autant de champs couverts par l'enquête.

Avant le lancement de cette enquête, le Luxembourg disposait de peu d'informations sur les comportements touristiques de sa population. Néanmoins, en 1986, une enquête Eurobaromètre d'une vingtaine de questions est conduite auprès d'un échantillon de 300 résidents. A l'époque, 58% des résidents effectuaient au moins un voyage de loisirs dans l'année.

L'enquête Tourisme est donc lancée en 1997. Les premiers chiffres sont publiés en 1998 : 66% des résidents effectuaient alors au moins un voyage de loisirs dans l'année. A l'époque, plus d'employés partaient que d'ouvriers. Le tourisme de loisirs touchait surtout les jeunes : au-delà de 65 ans, seulement

50% des résidents partaient au moins une fois dans l'année en vacances ou en weekend. La France était la destination préférée: 51% un résident sur deux y partait au moins une fois dans l'année contre 18% en Italie et 15% au Portugal. La voiture et l'hôtel étaient les modes de transport et d'hébergement numéro 1.

Les voyages d'affaires faisaient, dès le début, partie intégrante de l'enquête.

Un voyage d'affaires désigne un déplacement à but professionnel. Il combine des éléments du tourisme classique (transport, hébergement, restauration) avec une activité professionnelle pour une entreprise ou pour une institution. Cette activité a lieu en dehors du domicile et du lieu de travail habituel. Les destinations peuvent se trouver tant au Grand-Duché qu'à l'étranger.

L'enquête analyse, d'une part, les caractéristiques des voyages d'affaires effectués par les résidents luxembourgeois, comme par exemple la destination, la durée du séjour, le mode d'hébergement, le moyen de transport, la période, les dépenses et, d'autre part, les caractéristiques des voyageurs.

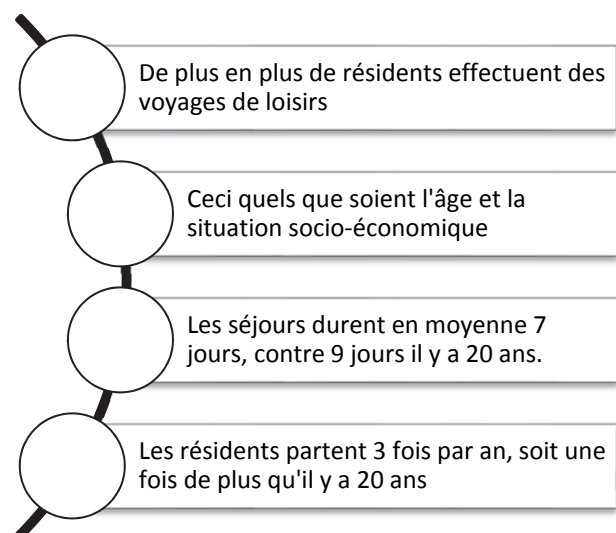
Les premiers résultats ont été publiés en 1998 : à l'époque, 13% des résidents luxembourgeois faisaient des séjours à but professionnel. Les résidents masculins étaient trois fois plus nombreux à voyager pour des raisons professionnelles (18%) que leurs homologues féminines (6%). Un voyage d'affaires sur deux menait dans l'un des pays voisins (56%). Le mode d'hébergement préféré des voyageurs était l'hôtel. L'avion était le moyen de transport numéro un, même s'il s'agissait surtout de courts séjours d'une à trois nuitées .

Ce document se compose de 2 grands chapitres, le premier étant consacré aux voyages de loisirs, le second, aux voyages d'affaires. Une note méthodologique ainsi que des tableaux de bord viendront clôturer le présent document.

## Chapitre I : Les voyages de loisirs

L'enquête Tourisme couvre deux types de déplacements : les voyages professionnels et les voyages de loisirs. Les voyages de loisirs sont des séjours à but personnel, pour prendre des vacances, se reposer mais aussi, des vacances sportives, des séjours culturels, de bien-être, des cures thermales, ou encore des visites à de la famille ou des amis. La durée des séjours est d'au moins deux jours et une nuit. Le lieu n'a pas d'importance tout comme la présence ou non d'autres personnes.

### 1. Intensité

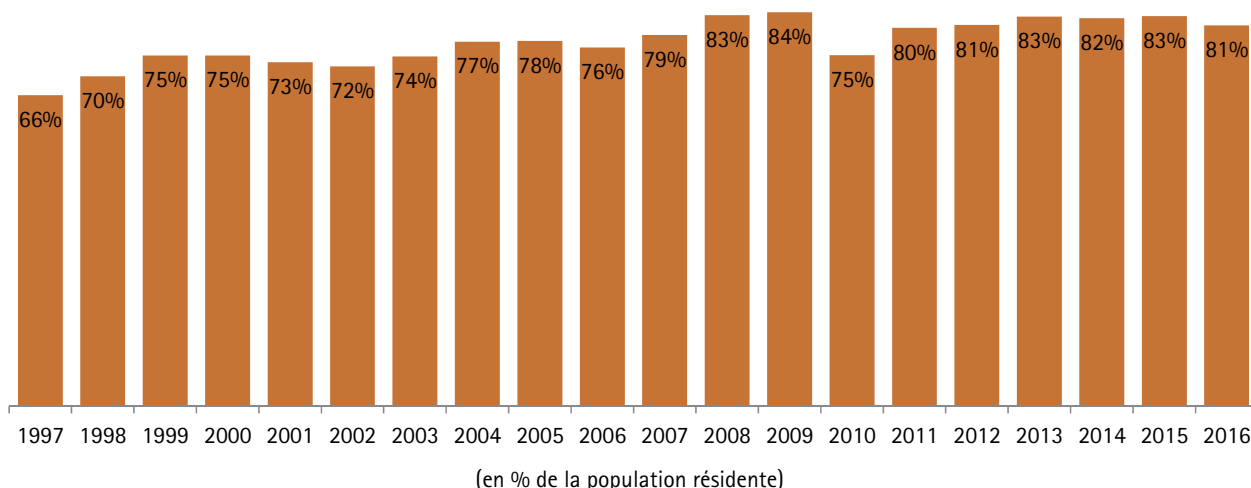


Depuis 1997, la part de voyageurs ayant entrepris au moins un voyage de loisirs dans l'année a aug-

menté de manière régulière jusqu'en 2009, passant de 66% en début de période à 84% en 2009 (cf. Graphique 1). En 2010, les chiffres reculent à 75%. Depuis lors, le niveau est resté stable, au-dessus de 80%.

Tous les groupes d'âge voyagent plus qu'il y a 20 ans. (cf. Graphique 2). A l'époque, les résidents âgés des 45 à 64 ans et ceux âgés de plus de 65 ans faisaient partis, de ceux dont le taux de participation était le plus faible. 50% des résidents de 65 ans et plus de 70% de ceux de 45 à 64 ans effectuaient au moins un voyage de loisirs dans l'année. Vingt ans plus tard ces deux catégories de résidents voyagent nettement plus. Les 45 à 64 ans ont rattrapé leur retard par rapport aux plus jeunes : ils sont maintenant 83% à effectuer au moins un voyage dans l'année. Les résidents plus âgés voyagent également plus, puisqu'ils sont maintenant 66% à effectuer au moins un voyage dans l'année, mais leur niveau reste inférieur à celui des résidents plus jeunes.

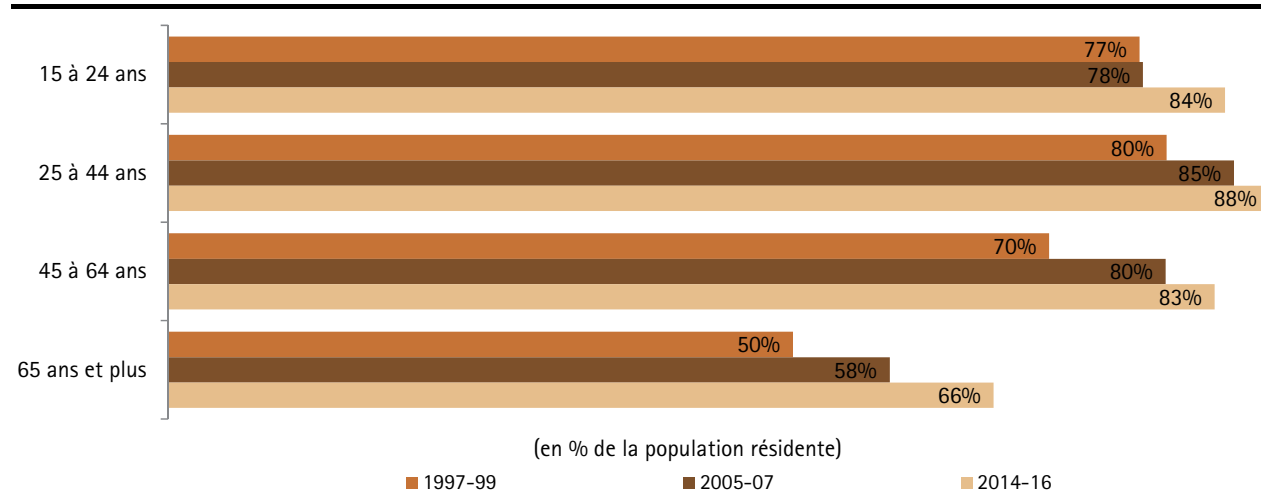
**Graphique 1 : 81% de voyageurs en 2016 : un chiffre stable depuis 6 ans**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : en 1997, 66% des résidents de 15 ans et plus ont effectué dans l'année au moins un voyage de loisirs d'au moins 1 nuitée.

**Graphique 2 : L'augmentation de la participation au voyage a surtout profité aux résidents de 45 ans et plus**



Source : STATEC, *Enquêtes Tourisme*, 1997-2016

Note de lecture : entre 1997 et 1999, 77% des résidents de 15 à 24 ans ont effectué dans l'année au moins un voyage de loisirs d'au moins 1 nuitée.

Au cours des 20 dernières années, le tourisme s'est « démocratisé ». De plus en plus de personnes partent en vacances et ce, quelle que soit la situation économique (cf. Graphique 3).

Les fonctionnaires et les employés, soient les classes les plus aisées, voyageaient déjà beaucoup il y a 20 ans. En 1997-99, 84% d'entre eux effectuaient au moins un voyage de loisirs dans l'année, contre seulement 66% des ouvriers. Au cours des 10 années qui ont suivi, l'augmentation a été légère pour les ouvriers (+4 points) et inexistantes pour les employés et fonctionnaires. Mais la situation des ouvriers restait encore bien inférieure à celle des employés. Suite à la fusion des statuts d'employé et

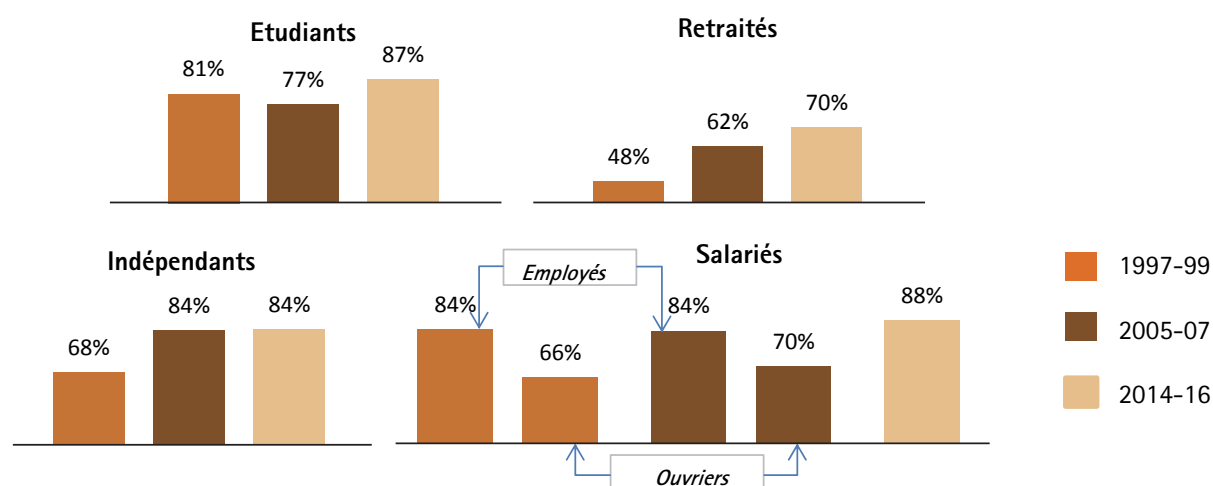
d'ouvrier, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, les statistiques se sont adaptées à ce statut unique : le pourcentage englobe maintenant l'ensemble des salariés (ex-ouvriers et ex-employés). Il atteint 88% sur la période 2014-2016.

Le comportement des indépendants a beaucoup changé. A l'époque, seulement 68% partaient en voyage dans l'année, ils sont 84% aujourd'hui. Ils sont un peu moins nombreux que les salariés.

Il y a 20 ans, les étudiants voyageaient déjà beaucoup (81%). Ils sont aujourd'hui 87%.

Les retraités profitaient peu (48%) mais en 20 ans, la situation a bien changé (70%, + 22 points).

**Graphique 3 : La participation au voyage a augmenté dans toutes les classes sociales**



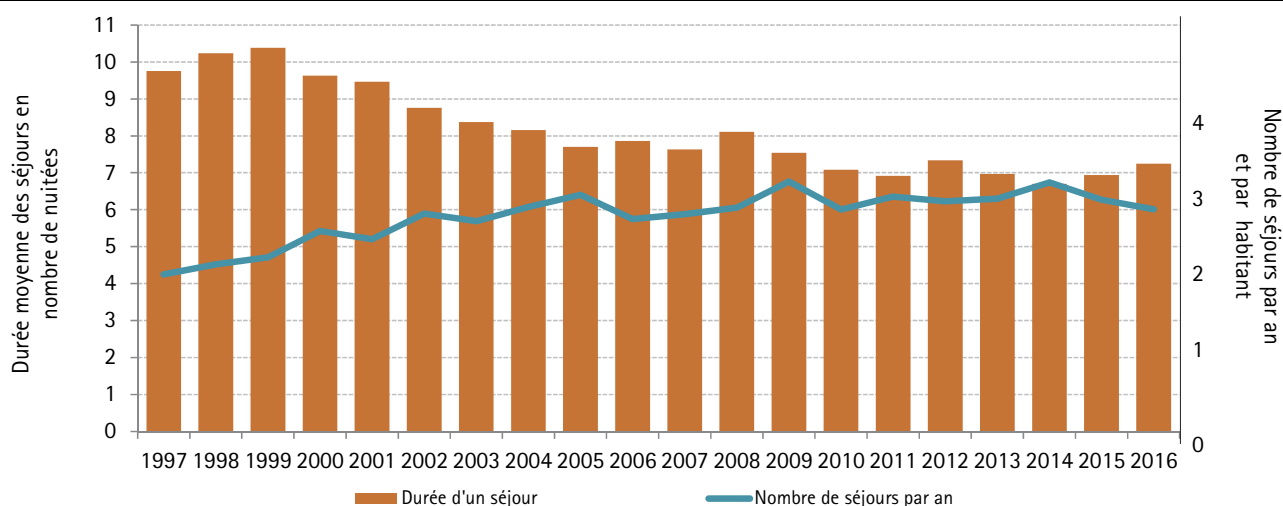
Source : STATEC, Enquêtes *Tourisme*, 1997-2016

Note de lecture : entre 1997 et 1999, 81% des étudiants ont effectué dans l'année au moins un voyage de loisirs d'au moins 1 nuitée.

En 1997, les résidents partaient en général 2 fois dans l'année pour des séjours de 10 jours en moyenne. Aujourd'hui, ils voyagent une fois de plus dans l'année, mais les séjours ont raccourci : ils ne

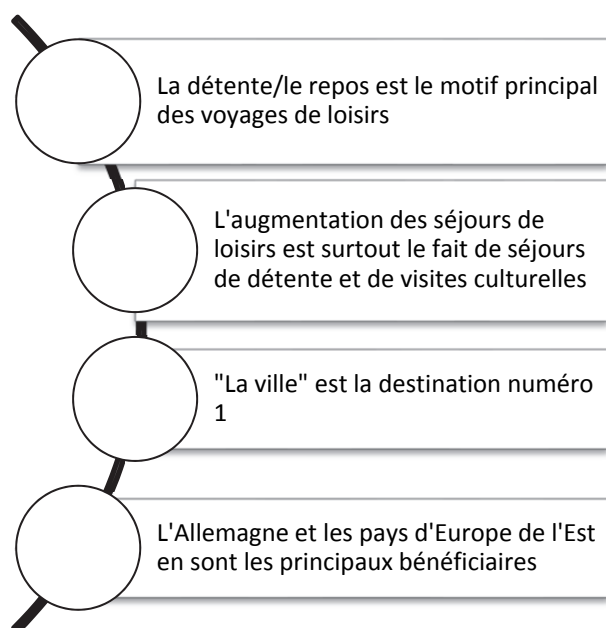
durent plus que 7 jours en moyenne. Ces changements se sont opérés sur les 10 premières années. Depuis 2009-2010, la situation est stable.

**Graphique 4 : Des séjours plus courts mais plus fréquents**



Source : STATEC, Enquêtes *Tourisme*, 1997-2016

## 2. Motivations et destinations

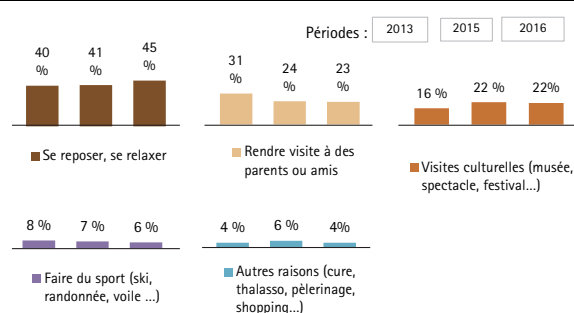


Pour quelles raisons avez-vous effectué ce séjour ? Cette question est posée dans les enquêtes Tourisme depuis 2013.

Entre 2013 et 2016, les motivations au voyage ont un peu changé. La visite à des parents ou amis comme motif principal du voyage est en recul de 8 points (de 31% à 23%) sur la période. Ceci n'est pas dû à un recul de l'intensité de voyage mais à un changement dans les motivations des voyageurs. Les séjours de vacances pour se reposer et se relaxer sont maintenant plus fréquents qu'en 2013 (45% contre 40%), tout comme les voyages culturels (22% contre 16%) qui maintenant sont aussi nombreux que les visites à des parents ou amis.

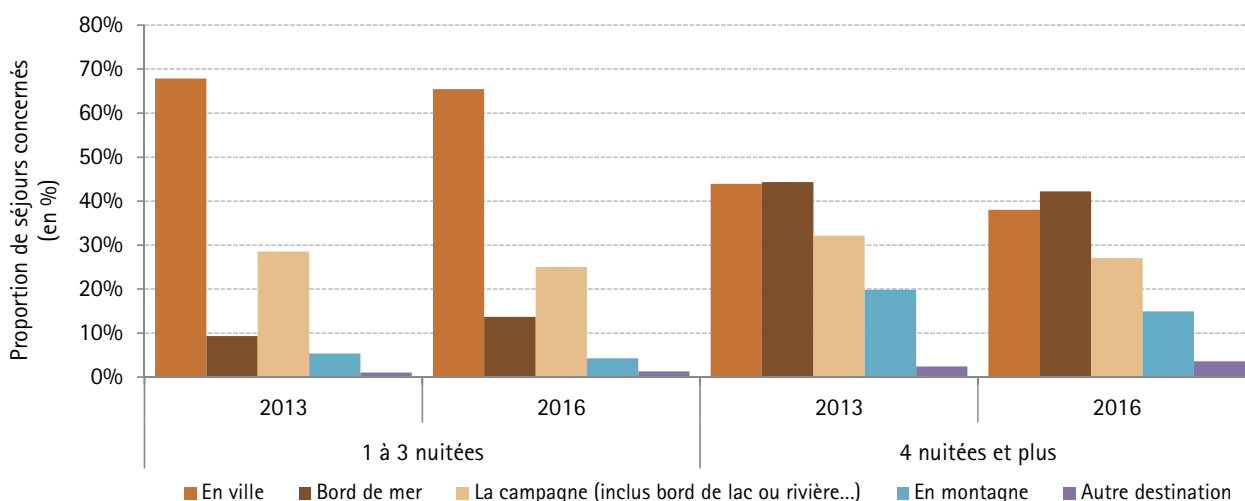
Les vacances sportives (ski, randonnée, golf, voile...) sont en léger recul, de 8 à 6%, peut-être au profit de vacances multi-activités (sport et repos par exemple).

**Graphique 5 : La détente ou le repos est le motif principal de voyage**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2013-2016

**Graphique 6 : La ville est la destination numéro 1 pour les courts séjours**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2013-2016

Note de lecture : La somme des pourcentages pour une année et une durée de séjours excèdent 100% parce-qu'il est possible, lors d'un même séjour, de combiner deux types de destinations, la ville et la mer par exemple. Ceci est surtout le cas des longs séjours.



Ville, bord de mer, montagne.... le choix de la destination dépend de la durée du séjour. Les vacances d'une à trois nuitées, ont principalement lieu en ville (65% en 2016) ou à la campagne (25%). Les séjours longs se déroulent principalement en bord de mer (42%), en ville (38%) ou à la campagne (27%). Le type de destinations est resté relativement stable au cours des 4 dernières années.

Le nombre de séjours par personne et par an est passé de 2 à 3 en 20 ans. Les destinations se sont multipliées. La France reste la destination la plus fréquente : il y a 20 ans, 51% des résidents effectuaient un séjour en France dans l'année. Aujourd'hui, ils sont 63%.

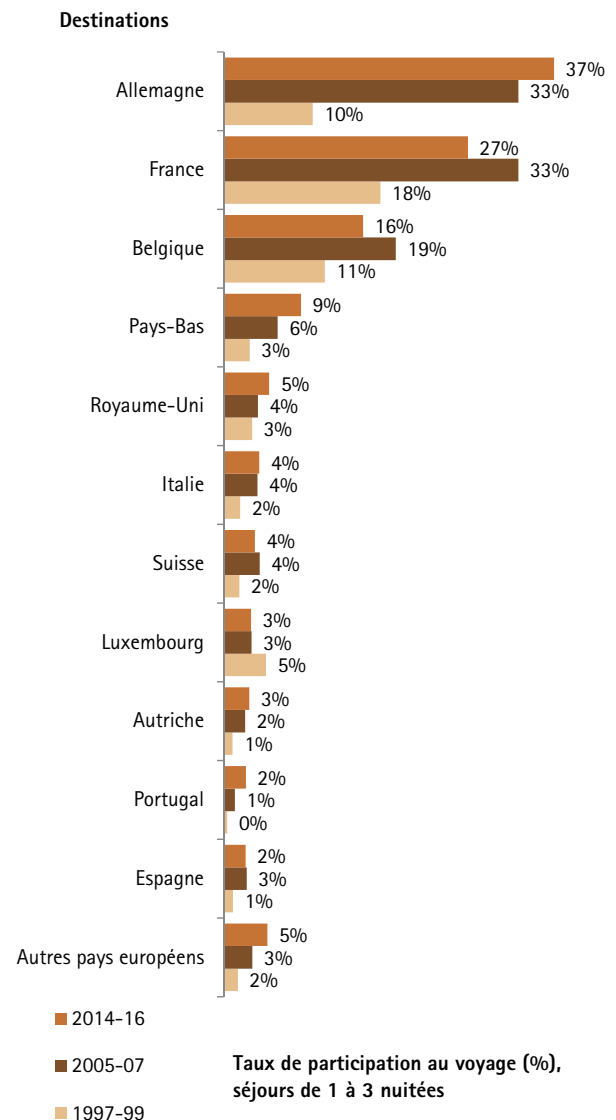
D'autres destinations touristiques estivales comme la Belgique, l'Italie, le Portugal et l'Espagne plaisent également. Ces destinations étaient déjà très appréciées il y a 20 ans. A l'époque, environ 20% des résidents partaient chaque année pour l'une ou l'autre de ces 4 destinations balnéaires. Le Portugal et l'Espagne continuent à plaire tandis que la Belgique est moins appréciée depuis 2006.

Avec l'augmentation du nombre de séjours, une destination est devenue incontournable : l'Allemagne. Il y a 20 ans, 20% des résidents y effectuaient un séjour touristique dans l'année. Ce chiffre a plus que doublé sur la première décennie, passant à 49% en 2005, pour atteindre 57% en 2015. Il y a 20 ans, la moitié des séjours duraient une à trois nuitées. Aujourd'hui, ceci est le cas de deux-tiers des séjours passés en Allemagne.

De nombreuses autres destinations européennes ont également bénéficié de cet essor touristique. C'est le cas, entre-autres, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la Pologne, de la République Tchèque, de l'Islande, de la Suède et de la Hongrie. La Turquie est également une destination en progrès.

Tout comme à l'époque, les voyages de loisirs avec nuitées effectués au Luxembourg restent peu fréquents. En 20 ans, le nombre de résidents concernés est passé de 6 à 4%.

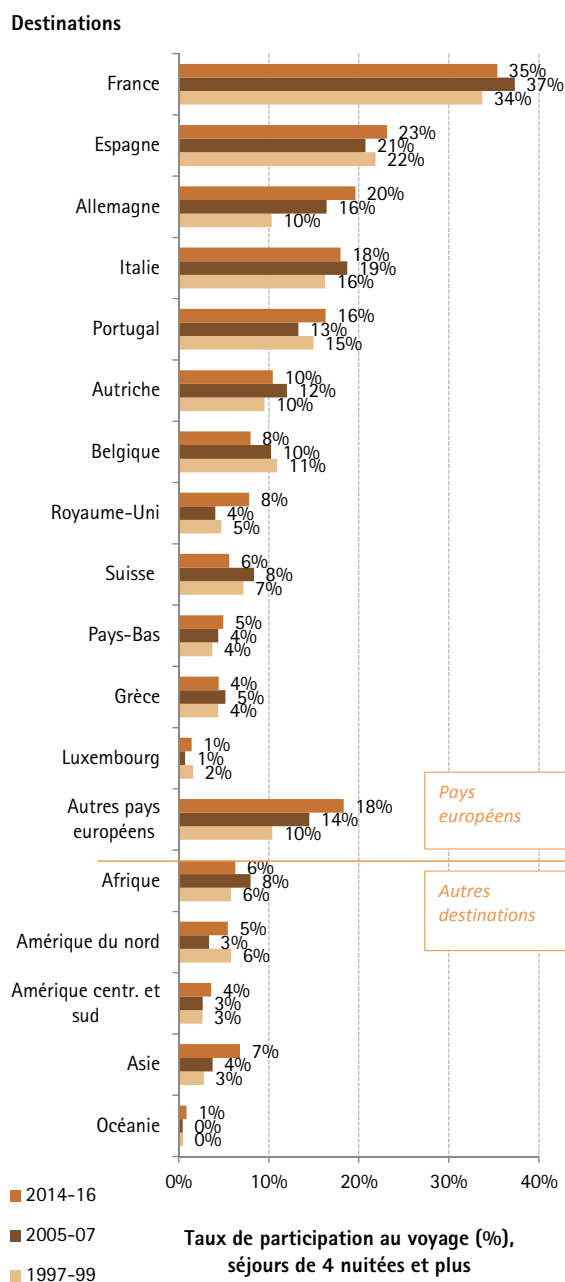
**Graphique 7 : Séjours d'une à trois nuitées : l'intérêt pour l'Allemagne a fortement progressé en 20 ans**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : chaque année sur la période 2014-16, 37% des résidents effectuaient un voyage de loisirs d'1 à 3 nuitées en Allemagne.

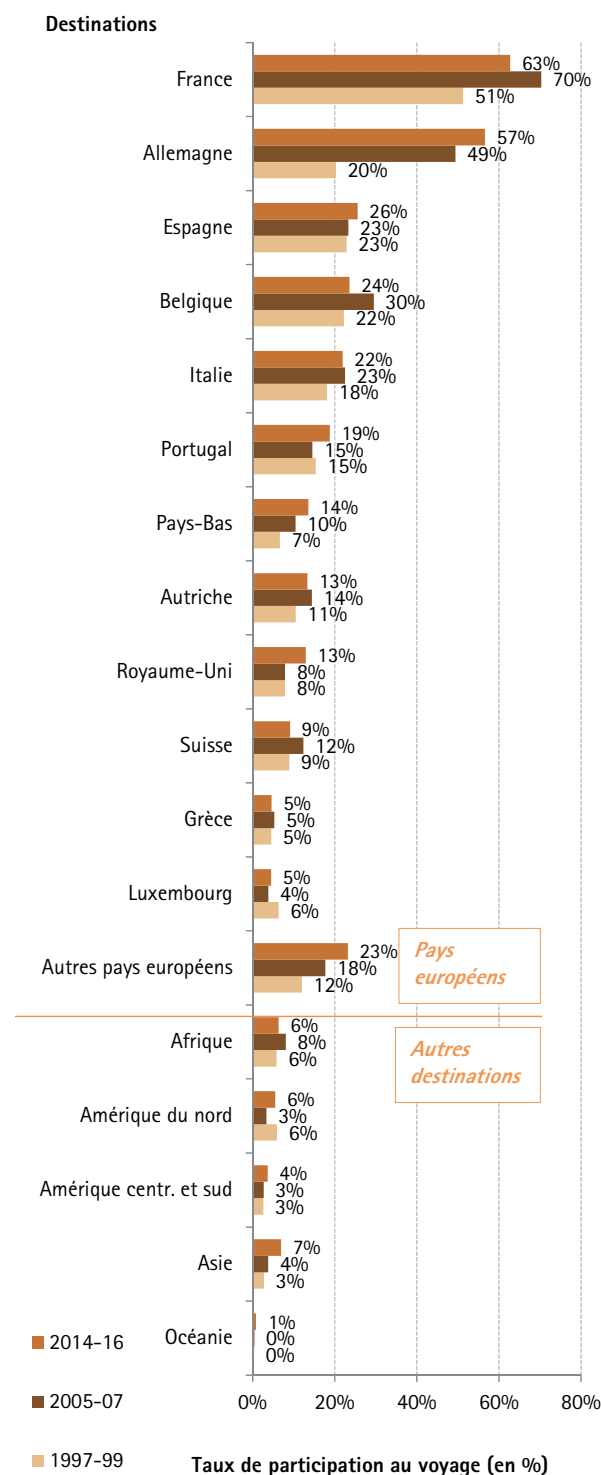
**Graphique 8 : Séjours d'au moins 4 nuitées : la France est la destination préférée**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : chaque année sur la période 2014-16, 35% des résidents effectuaient un voyage de loisirs d'au moins 4 nuitées en France.

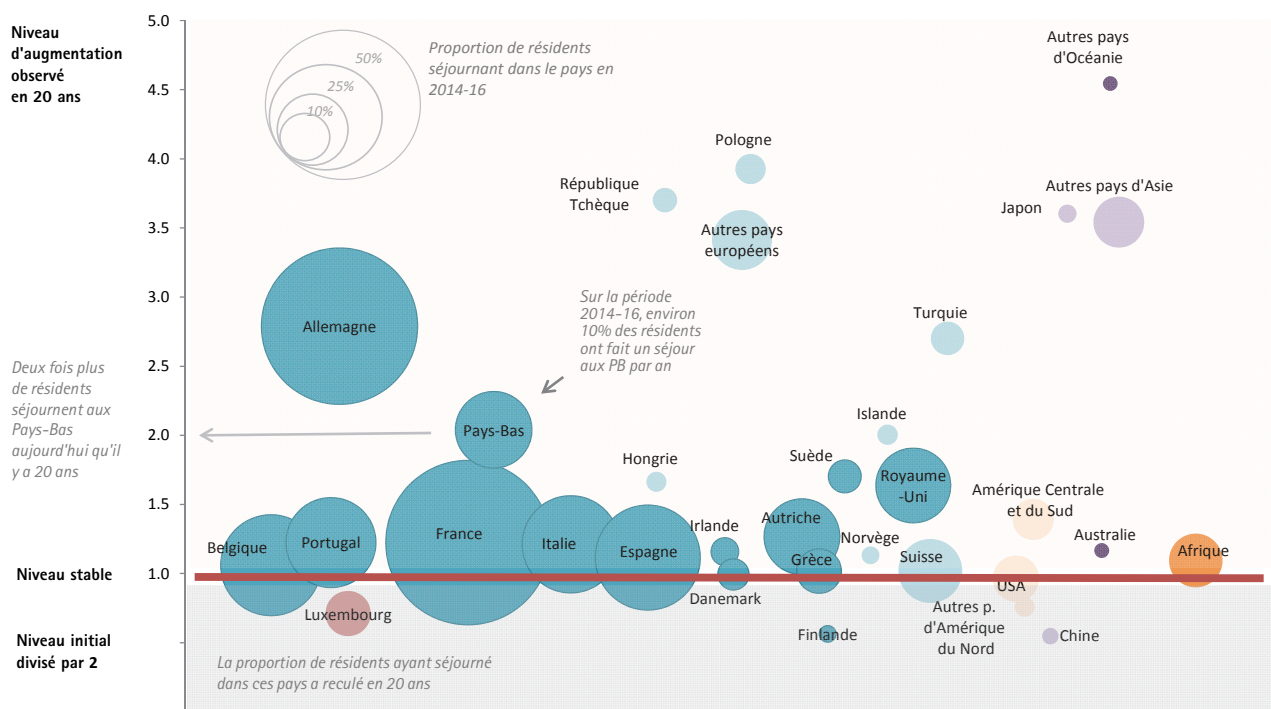
**Graphique 9 : Séjours courts et longs : la France en perte de vitesse face à l'émergence de nouvelles destinations**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

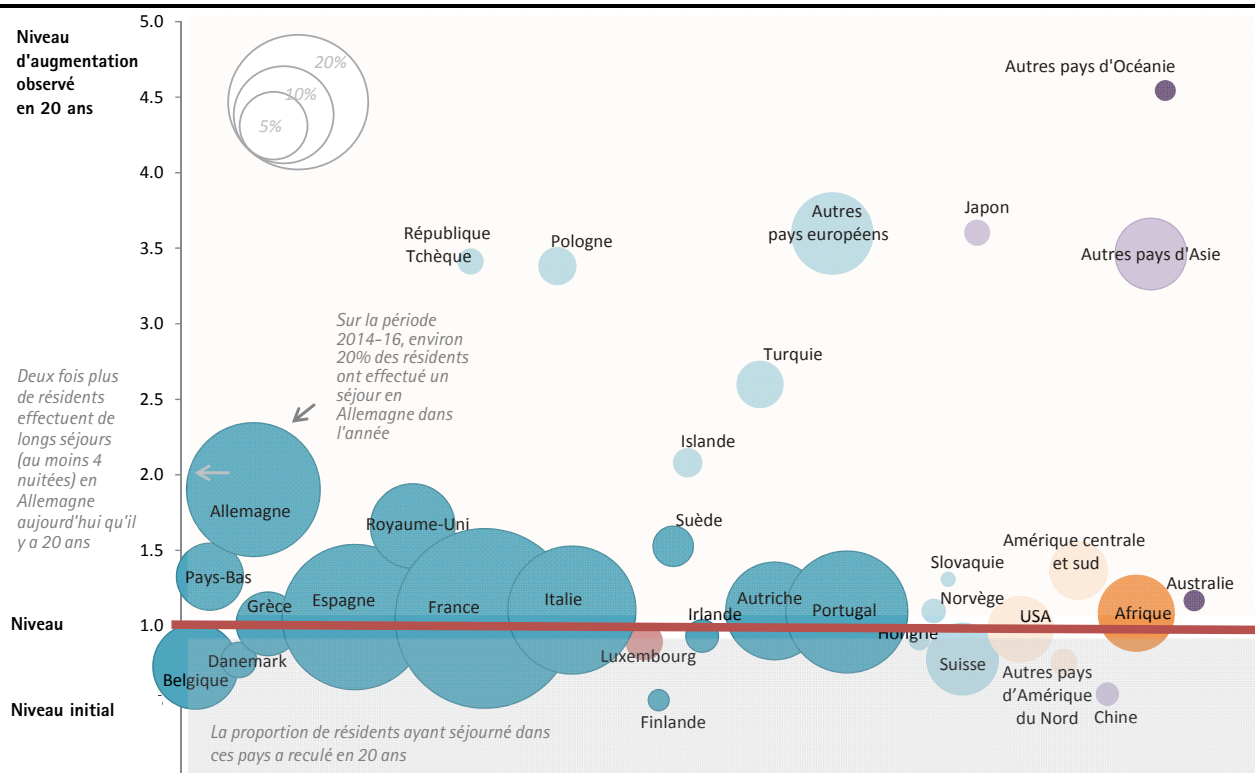
Note de lecture : chaque année sur la période 2014-16, 63% des résidents effectuaient un voyage de loisirs en France (courts et longs séjours).

**Graphique 10 : Les courts séjours (1 à 3 nuitées) vers le Portugal ont beaucoup progressé en 20 ans mais ne touchent qu'une minorité de résidents**



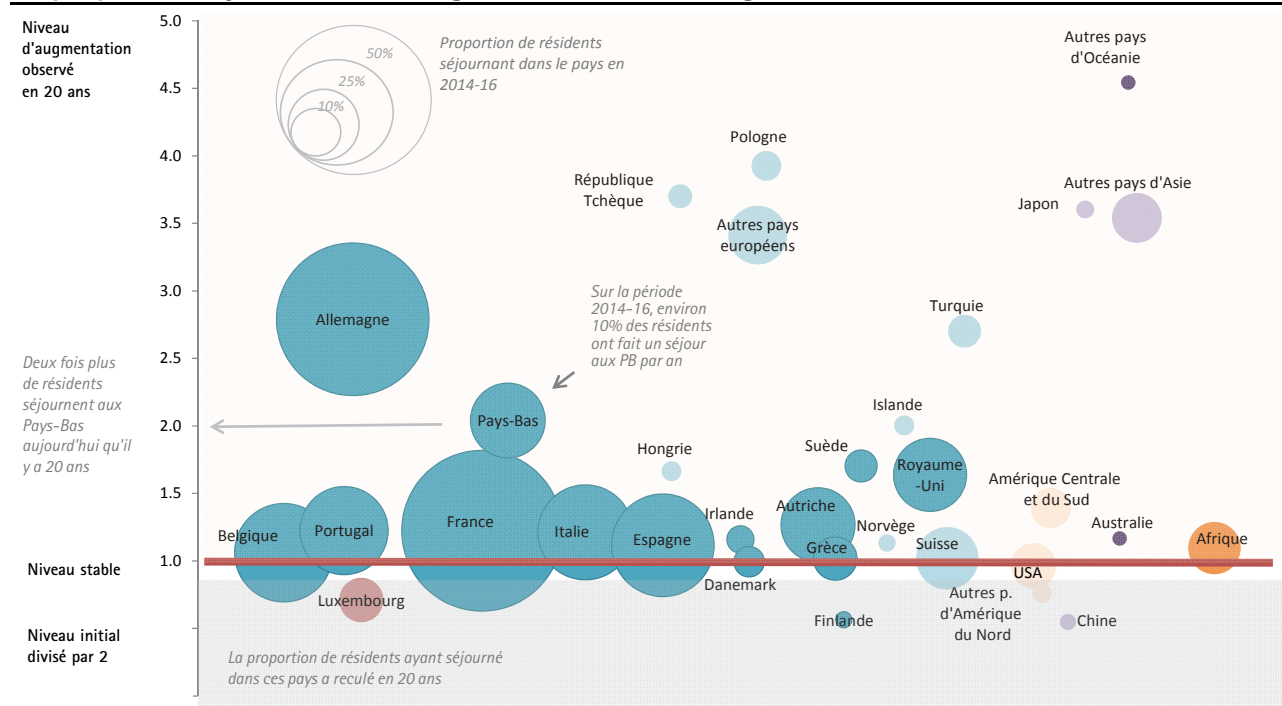
Source : STATEC, Enquêtes *Tourisme*, 1997-2016

**Graphique 11 : Séjours de 4 nuitées et plus : l'arrivée des nouvelles destinations Est-européennes**



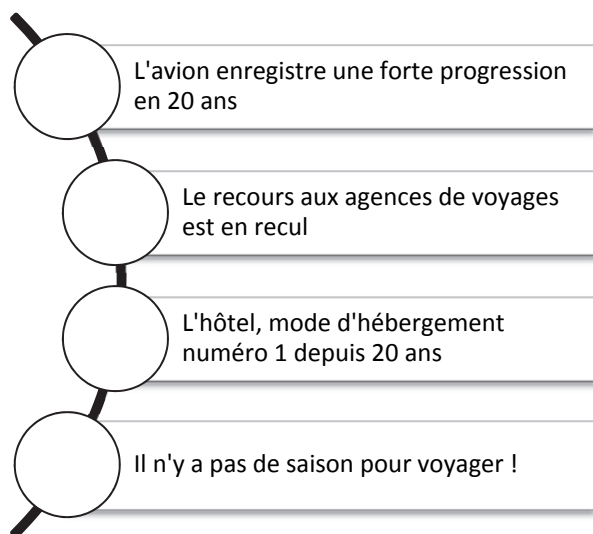
Source : STATEC, Enquêtes *Tourisme*, 1997-2016

**Graphique 12 : Séjours courts et longs : le boom de l'Allemagne**



Source : STATEC, Enquêtes *Tourisme*, 1997-2016

### 3. Aspects pratiques



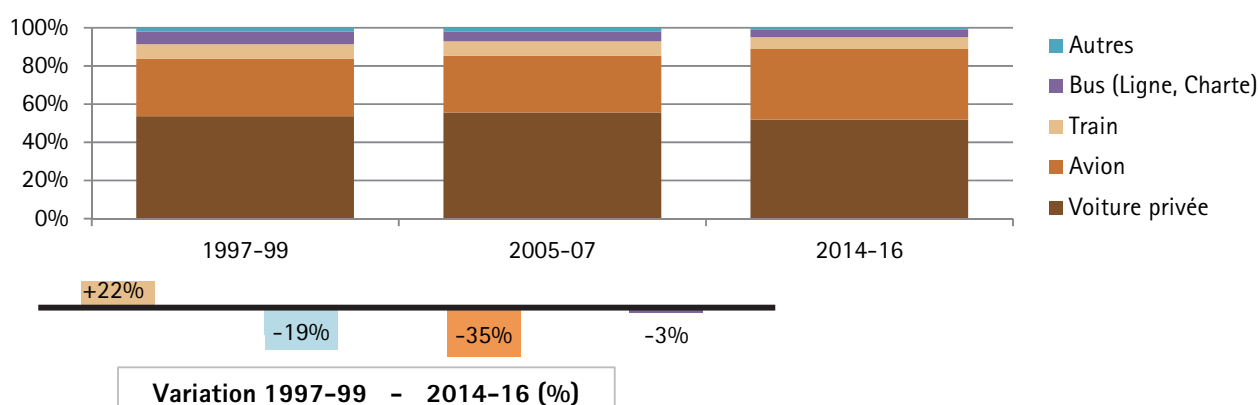
Au cours des 20 dernières années, les voyages de loisirs en avion se sont « démocratisés ». L'avion est

le moyen de transport numéro 2, derrière la voiture privée. Il est le moyen de transport utilisé dans 37% des voyages contre 30% il y a 20 ans. La progression de l'avion a eu lieu au détriment du train et du bus. Ils ne sont plus utilisés que dans 10% des voyages, contre 15% il y a 20 ans. Quant à la voiture, celle-ci enregistre un léger recul. Elle reste malgré tout le moyen de transport numéro 1, utilisé aujourd'hui dans un voyage sur deux (52%).

De plus en plus de réservations sont effectuées directement auprès des prestataires : celles-ci concernent aujourd'hui 61% des voyages contre 38% il y a 20 ans. Les agences de voyages n'organisent plus que 16% des voyages alors qu'il y a 20 ans, elles en organisaient deux fois plus.

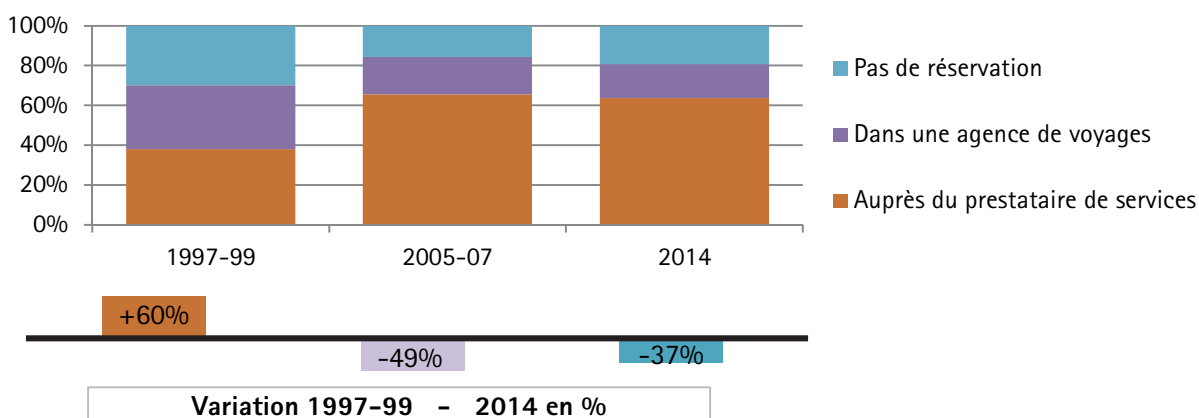
Partir à l'aventure, sans faire de réservation préalable, est une pratique en recul également : seulement 1 voyage sur 5 s'effectue ainsi contre 1 sur 3 il y a 20 ans.

**Graphique 13 : La voiture reste le moyen de transport le plus souvent utilisé**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

**Graphique 14 : De plus en plus de réservations auprès du prestataire de services**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

D'après les résultats de nos enquêtes, Internet est utilisé dans l'organisation d'environ 55% des voyages (2014). Ce chiffre est stable depuis 2007.

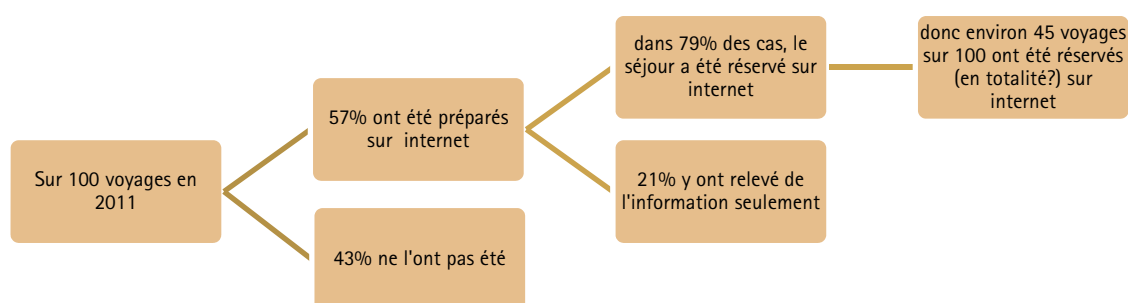
Les premiers chiffres ont été collectés en 2001. A cette époque, seulement 27% des voyages étaient organisés, partiellement ou en totalité, via internet. Le web était essentiellement utilisé pour la prise d'information (91%) ; seulement 32% des utilisateurs y effectuaient une réservation. Jusqu'en 2011, la part des réservations effectuées sur internet n'a cessé d'augmenter. En 2011, dernière année pour laquelle on connaît la raison pour laquelle internet a été utilisée, 79% des personnes déclaraient y avoir réservé leur séjour. Rapporté à l'ensemble des voyages effectués cette année-là, ceci concerne 45% des voyages.

Depuis 1997, le choix du mode d'hébergement n'a pas beaucoup changé. L'hôtel reste le mode préféré des résidents. Son utilisation a même progressé de 12% en 20 ans, passant de 49 à 55%.

L'hébergement chez des amis ou de la famille arrive en seconde position, avec un-quart des séjours au cours des 20 dernières années. Si l'on considère le nombre absolu de voyages des résidents, le nombre de séjours chez des parents ou amis est en légère augmentation.

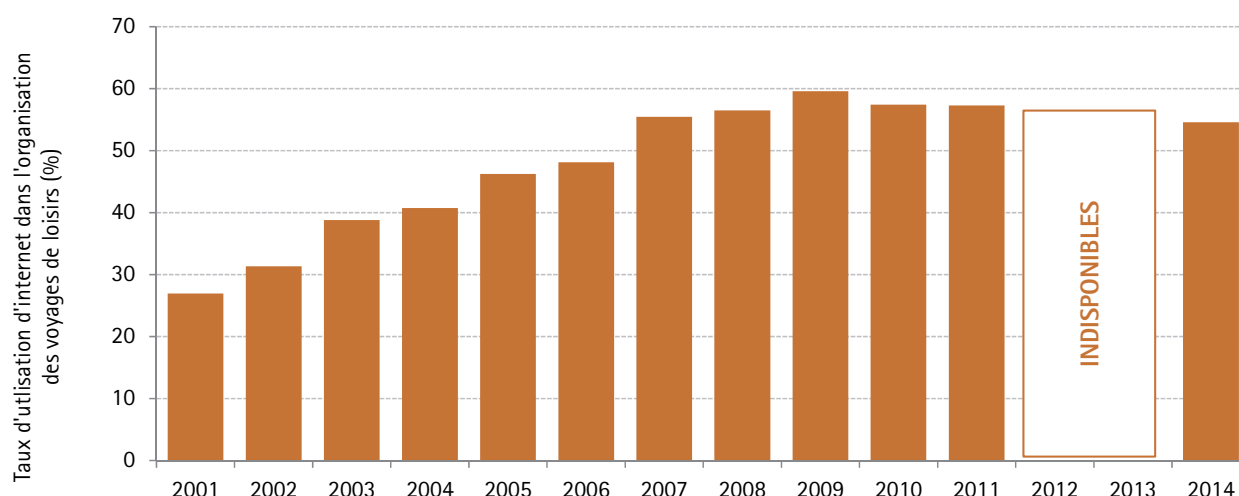
L'hébergement en location (maison ou appartement) a retrouvé en 2016 son niveau de 1997, soit 11%. La proportion de séjours dans une résidence secondaire est, proportionnellement au nombre de voyages réalisés, en léger recul, de 8 à 6%.

**Graphique 15 : 45% des voyages réservés sur internet (2011)**

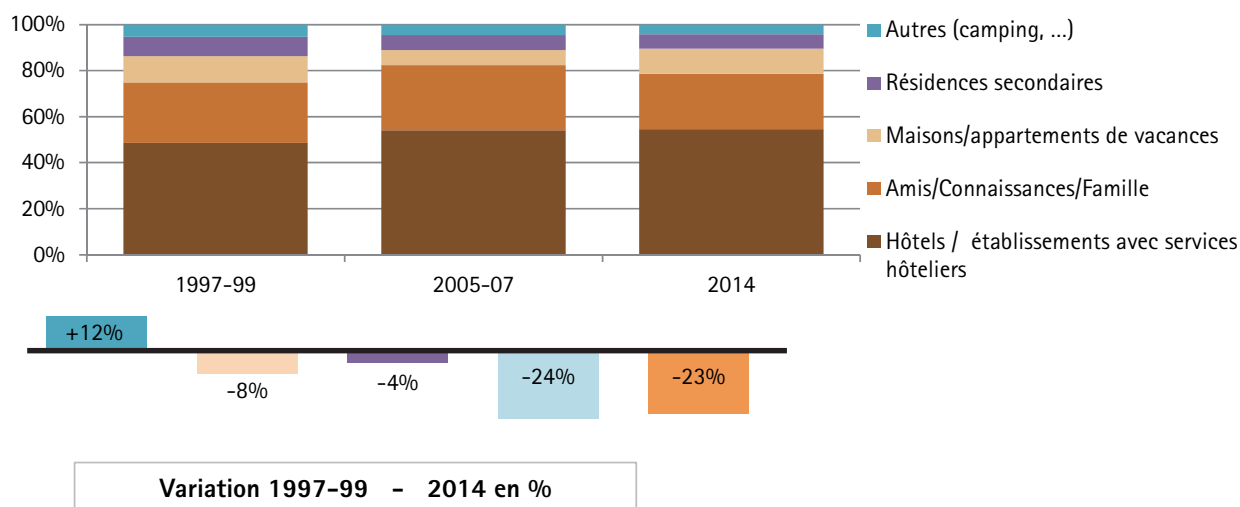


Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2011

**Graphique 16 : Utiliser internet pour organiser ses vacances est une pratique stable depuis 10 ans**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2001-2014

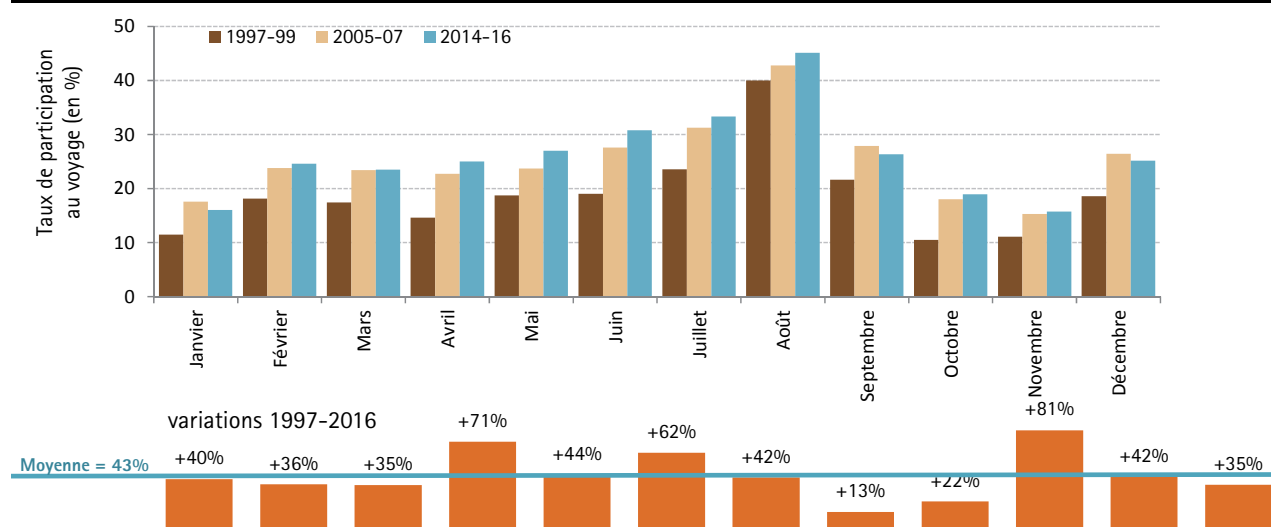
**Graphique 17 : L'hôtel est depuis 20 ans le mode d'hébergement préféré des résidents**

Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2014

Comme il y a 20 ans, le mois d'août reste, le mois préféré pour partir en vacances. Le taux de participation au voyage, soit la proportion de résidents ayant effectué un séjour selon le mois de départ a même progressé de 13% en 20 ans pour ce mois, passant de 40 à 45%. En d'autres termes, près d'un résident sur deux effectue un voyage de loisirs au mois d'août.

Cependant, ce n'est pas pour le mois d'août que la progression observée au cours des 20 dernières années a été la plus importante, au contraire. Il enregistre une petite progression de seulement 13% alors que la moyenne atteint 43% pour l'ensemble de l'année.

En 20 ans, les séjours effectués hors-saison, et plus particulièrement en avril, juin et octobre, ont enregistré une très forte progression. Le nombre de résidents effectuant un séjour touristique a augmenté de respectivement 71, 62 et 81%. Ces mois englobent les vacances scolaires de Pâques, la Pentecôte et la Toussaint. Les mois de février et décembre, qui couvrent les vacances de Carnaval et Noël, ont enregistré une plus faible progression de 35%, pour deux raisons avant tout : une intensité déjà importante il y a 20 ans, et une période hivernale avec des choix de destinations plus restreints.

**Graphique 18 : Les vacances de Carnaval et de la Toussaint de plus en plus convoitées**

Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : la proportion de résidents ayant effectué un voyage de loisirs en janvier a augmenté de 40% en 20 ans, passant de 11% entre 1997 et 1999 à 16% entre 2014 et 2016. Cette croissance est très proche de la moyenne observée sur les 20 dernières années (43%).

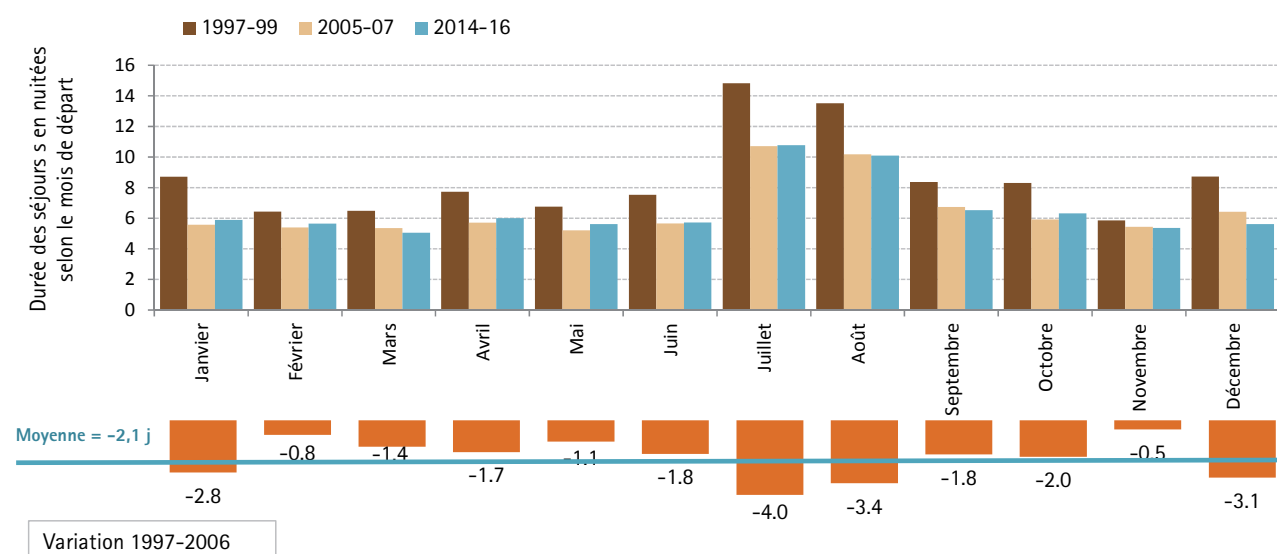
Les vacances d'été ne durent plus que 10 à 11 jours contre 14 à 15 jours il y a 20 ans.

ment nettement raccourci, passant de 9 à 6 jours en moyenne.

Les vacances de Noël, qui regroupent les visites à la famille, les festivités autour de la nouvelle année et les séjours longs vers l'hémisphère sud, ont égale-

ment nettement raccourci, passant de 9 à 6 jours en moyenne.

**Graphique 19 : La durée des séjours a beaucoup reculé au cours de la première décennie ; depuis, elle s'est stabilisée**

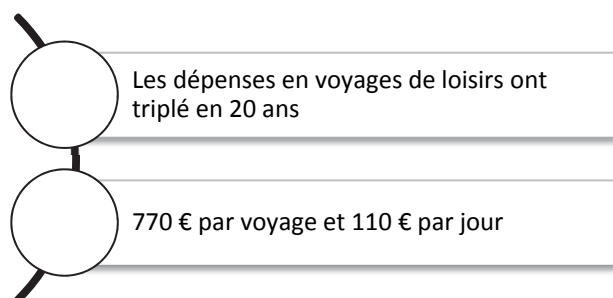


Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : la durée moyenne des séjours débutés en janvier a reculé de 3 jours (2.8) au cours des 20 dernières années, contre 2.1 jours en moyenne pour l'ensemble des voyages. La durée des séjours est passée de 8.7 à 5.9 jours en moyenne.



## 4. Dépenses



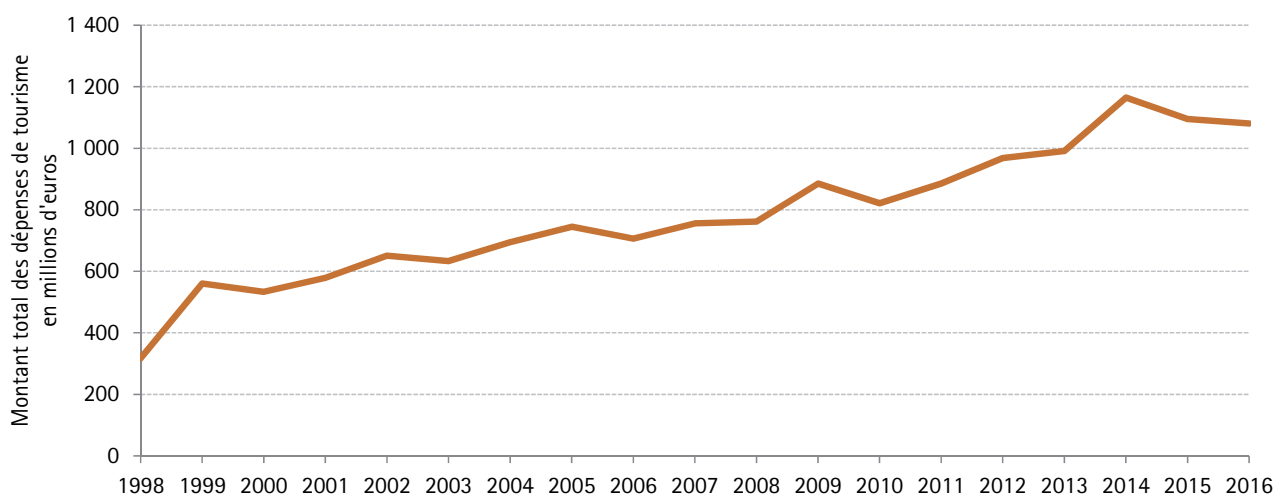
Le montant alloué aux voyages de loisirs a fortement augmenté en 20 ans. Les estimations ont plus que triplé, passant de 320 millions en 1998 à plus

d'un milliard d'euros en 2016. Les raisons sont multiples. Parmi elles, il y a la croissance de la population, l'augmentation de la part des voyageurs, mais aussi du nombre de séjours, du recours plus important à l'avion et à l'hôtel et enfin, à l'inflation.

Les données détaillées concernant les dépenses ont été introduites dans les règlements de 2011 (cf. IV.1 Cadre légal à la page 34).

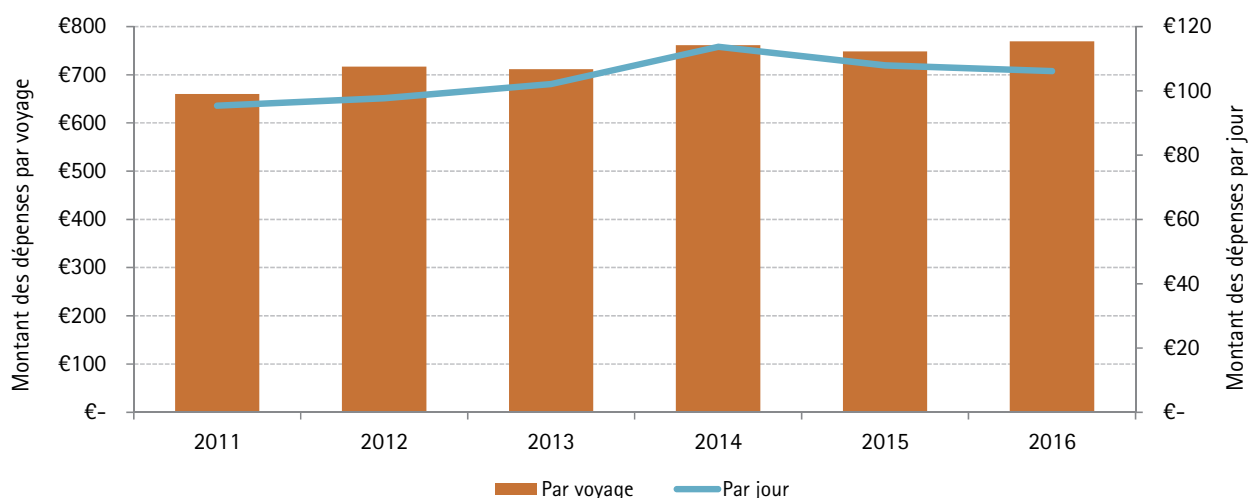
Le montant des dépenses par personne et par voyage a augmenté de 110€ au cours des 6 dernières années, passant de 660€ à 770€. Rapporté à la durée moyenne des séjours, le montant des dépenses par jour atteint 106€ en 2016 contre 95€ en 2011.

**Graphique 20 : Le montant des dépenses en voyages de loisirs pour le Luxembourg a plus que triplé en 20 ans**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1998-2016

**Graphique 21 : Le coût moyen d'un voyage a augmenté de 110€ en 6 ans**

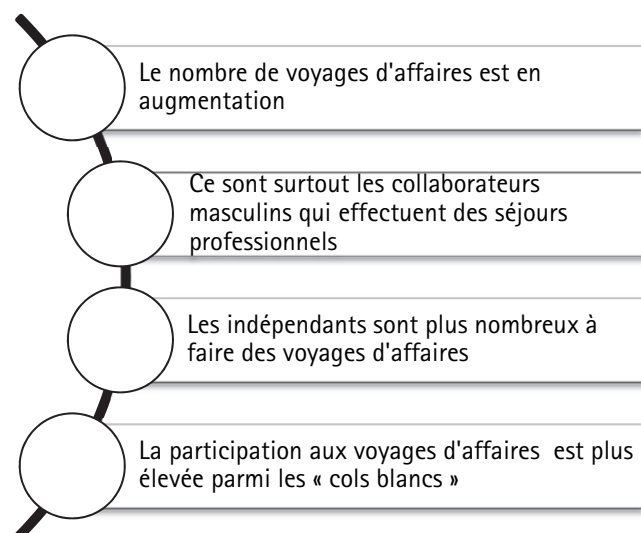


Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2011-2016

## Chapitre II : Les voyages d'affaires

Les voyages d'affaires sont des séjours à but professionnel. Les raisons principales pour un tel déplacement sont par exemple les visites chez les clients ou les fournisseurs, les mandats, la visite de foires, la participation à des réunions professionnelles, ainsi que des congrès et des séminaires spécialisés ou scientifiques. Il s'agit de séjours comportant au moins une nuitée, vers des destinations étrangères ou luxembourgeoises, effectués par une ou plusieurs personnes.

### 1. Intensité

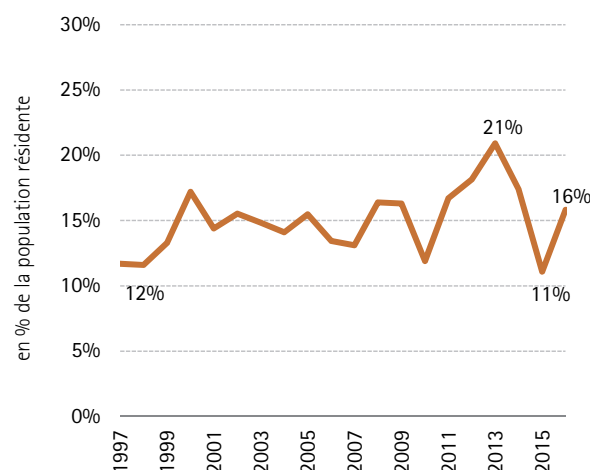


#### Evolution du nombre de séjours professionnels et de la participation aux voyages d'affaires

Les déplacements professionnels principalement motivés par l'action commerciale et économique d'entreprises en quête de nouveaux business ou autre sont en croissance. Premier chiffre à retenir, c'est celui du nombre de déplacements professionnels qui augmente de 8% : passant de 181 494 en 1997 à 196 024 en 2016.

L'intensité de voyages d'affaires représente la part des résidents (âgés de 15 ans et plus) qui a entrepris au moins un voyage comprenant au moins une nuitée. Au cours des vingt dernières années, l'intensité des voyages d'affaires a légèrement augmentée – surtout durant les quatre premières années. A partir du début du millénaire, l'intensité oscille autour de 16%. Depuis le déclenchement de la crise économique (en 2010), les chiffres sont moins stables et on peut observer une grande volatilité.

**Graphique 1 : Participation aux voyages d'affaires : plus de volatilité depuis 2010**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

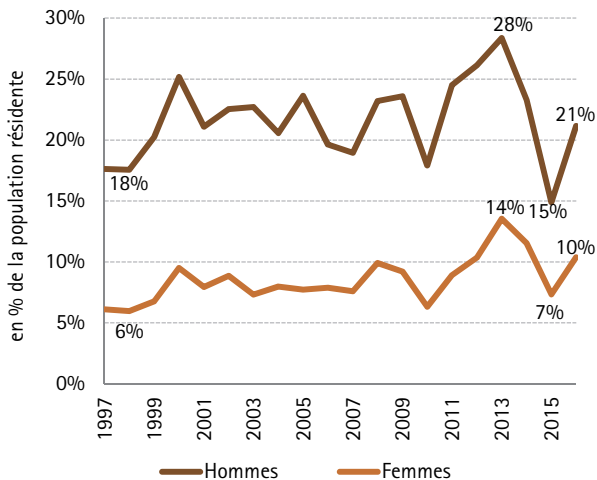
Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires : en 1997, 12% des résidents de 15 ans et plus ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

#### Les voyages d'affaires restent « une affaire d'hommes »

Les deux sexes ne participent toujours pas de manière égale aux voyages d'affaires. Les résidents masculins sont deux fois plus nombreux à voyager pour des raisons professionnelles que leurs homologues féminines. En 2016, 21% des hommes ont effectué au moins un voyage d'affaires contre 10% des femmes. Néanmoins, passant en revue toute la période (de 1997 à 2016), on constate que le tourisme professionnel s'est, à première vue « féminisé ».

La part des femmes ayant fait un déplacement professionnel a augmenté de 70% et celles des hommes uniquement de 20%. L'écart entre les genres s'est pratiquement réduit de moitié (-45%).

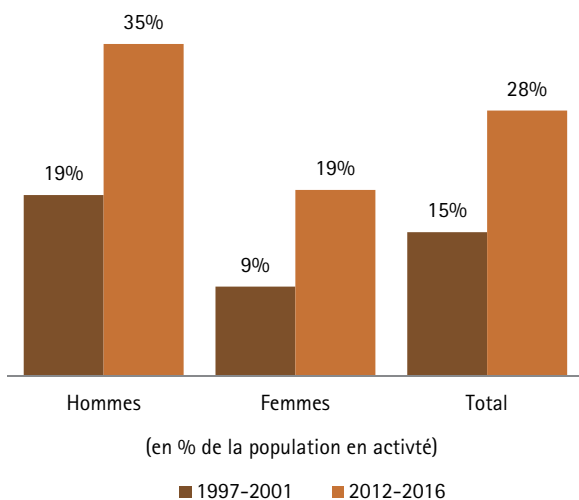
### Graphique 2 : La participation aux voyages d'affaires des femmes a fortement augmentée



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires selon le genre : en 1997, 6% des femmes de 15 ans et plus ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

### Graphique 3 : Les femmes ne participent toujours pas au même degré aux voyages d'affaires que leurs collègues masculins



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires de la population en activité selon le genre : sur la période 1997-2001, 9% des femmes en emploi ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

Cette convergence est en outre due au fait que de plus en plus de femmes travaillent. Aujourd'hui, environ deux tiers des femmes âgées entre 15 et 65 ans exercent une activité professionnelle (63%), contre seulement la moitié des femmes en 1997. La probabilité que les femmes voyagent pour des raisons professionnelles augmente donc quasiment automatiquement.

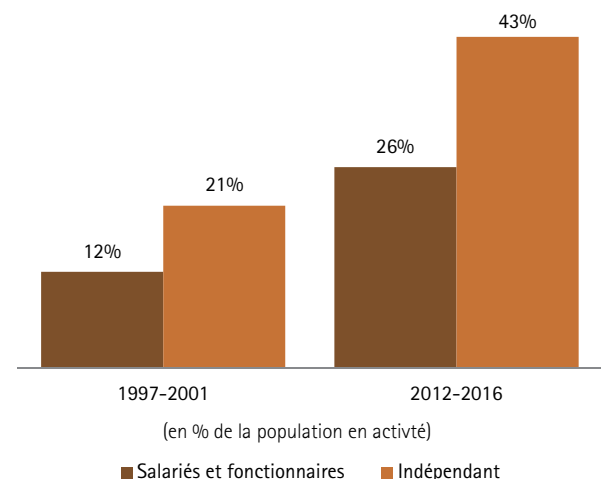
Il va de soi que les femmes et hommes au foyer ainsi que les retraités, les étudiants, les chômeurs n'entreprennent pas de voyages d'affaires. L'intensité des voyages d'affaires est donc liée à l'évolution de la population en activité.

Si on contrôle l'activité professionnelle et qu'on exclut toutes les personnes sans emploi (au moment de l'enquête), l'intensité de voyage s'élève à 28% en 2012-2016. Plus d'une personne sur quatre ayant un emploi fait un déplacement professionnel avec nuitée(s), soit une hausse de 84% au cours des 20 dernières années.

Les inégalités entre les hommes et les femmes sont un petit peu moins importantes si on prend en compte uniquement les personnes qui travaillent. L'intensité des voyages d'affaires des femmes a plus que doublé sur les vingt dernières années et l'écart entre les genres s'est réduit (-23%). Un cinquième des femmes en emploi contre un tiers des hommes s'est déplacé pour des raisons professionnelles en 2012-2016. Même si les inégalités se sont réduites au cours des dernières vingt ans, les voyages d'affaires restent donc « une affaire d'hommes ».

Il y a 20 ans, les indépendants (21%) voyageaient plus que les salariés et les fonctionnaires (12%). En 20 ans, les déplacements professionnels ont gagné de l'importance dans le monde des affaires, mais la structure reste la même et la part des voyages d'affaires continue à varier fortement en fonction du type d'occupation: Alors qu'un quart des salariés (26%) ont effectué un voyage d'affaires en 2012-2016, tel est le cas pour presque la moitié des indépendants (43%).

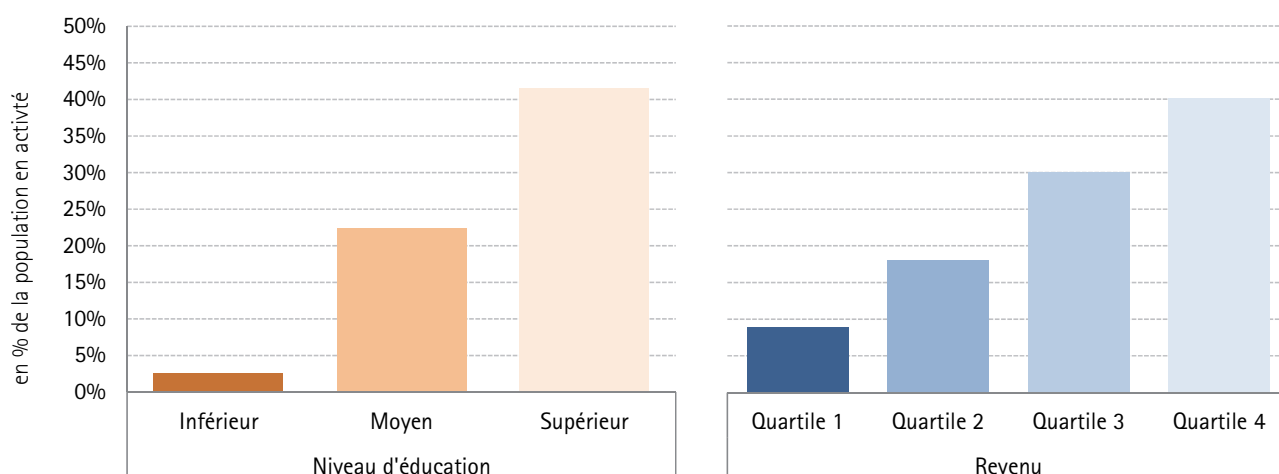
### Graphique 4 : Ce sont surtout les indépendants qui font des voyages d'affaires



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires selon le type d'occupation : sur la période 1997-2001, 21% des indépendants ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

## Graphique 5 : La participation aux voyages d'affaires varie fortement en fonction du niveau d'éducation et du revenu (2012-2016)



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2012-2016

Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires selon le niveau d'éducation et le revenu (2012-2016): sur la période 2012-2016, 21% de la population en activité ayant un niveau d'éducation supérieur ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

### Les différences entre les classes sociales

La nature de l'activité joue également un rôle : parmi les travailleurs manuels, seulement 13% ont voyagé pour leur travail en 2012-16 ; mais ils sont 28% parmi les actifs appartenant à la catégorie des « cols blancs ». Ce sont donc surtout les travailleurs de bureau qui se déplacent à des fins professionnels.

### Plus le niveau d'éducation est élevé, plus l'intensité de voyage augmente

De la même manière, la prise en compte du niveau d'éducation fait apparaître des différences significatives. Parmi les actifs ayant un niveau d'éducation inférieur, seulement 3% ont voyagé sur la période allant de 2012 à 16 pour leur travail, contre 22% des actifs ayant un niveau d'éducation moyen et 41% des actifs les plus qualifiés.

De manière analogue, l'intensité de voyage augmente avec le revenu : seulement un actif sur dix à faible revenu, mais un actif sur trois à revenu élevé voyage pour son travail. Ce sont donc plutôt les plus qualifiés détenant des postes supérieurs qui font des déplacements professionnels.

### Les différences nationales masquent des écarts socio-économiques

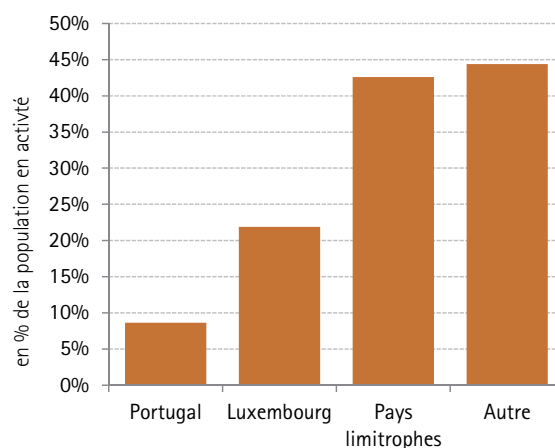
La proportion de voyageurs d'affaires parmi les Luxembourgeois en activité est de 22%. Elle est nettement plus élevée parmi leurs homologues étrangers : 43% pour ceux des pays voisins (Fran-

çais, Allemands et Belges) et 44% pour les autres nationalités.

Seuls les Portugais affichent une proportion de voyageurs beaucoup plus faible (9%) que les Luxembourgeois.

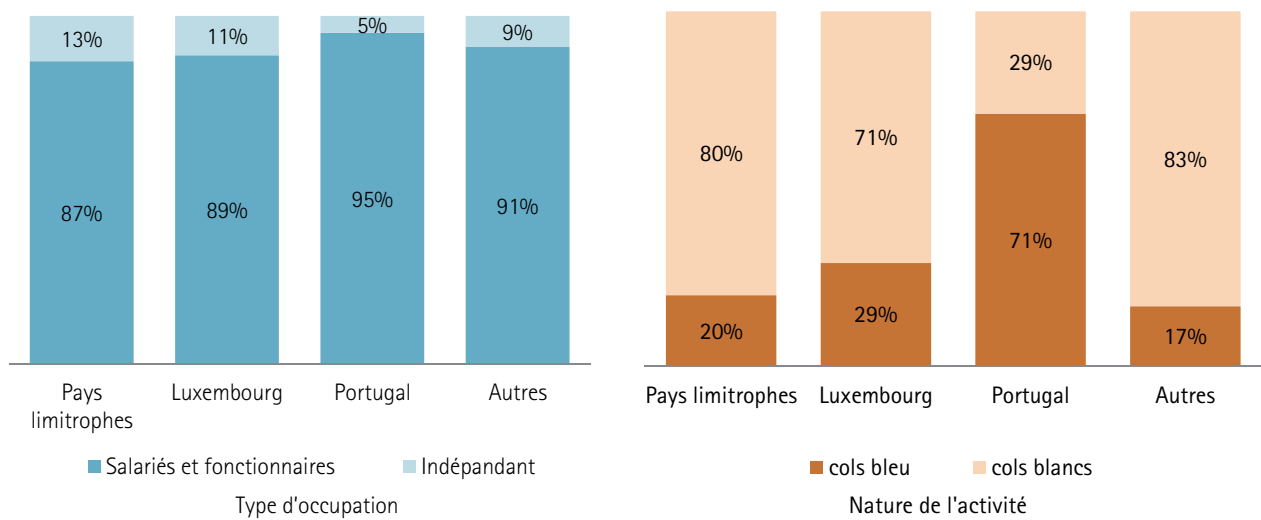
Proportionnellement, les Portugais au Luxembourg travaillent moins souvent comme indépendants (5%) et sont moins souvent des cols blancs (29%).

## Graphique 6 : Les différentes nationalités participent différemment aux voyages d'affaires (2012-2016)



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2012-2016

Note de lecture : L'intensité des voyages d'affaires selon la nationalité (2012-2016): sur la période 2012-2016, 22% des Luxembourgeois en activité ont effectué dans l'année au moins un voyage d'affaires d'au moins 1 nuitée.

**Graphique 7 : Les différentes nationalités occupent différents segments du marché de l'emploi (2012-2016)**

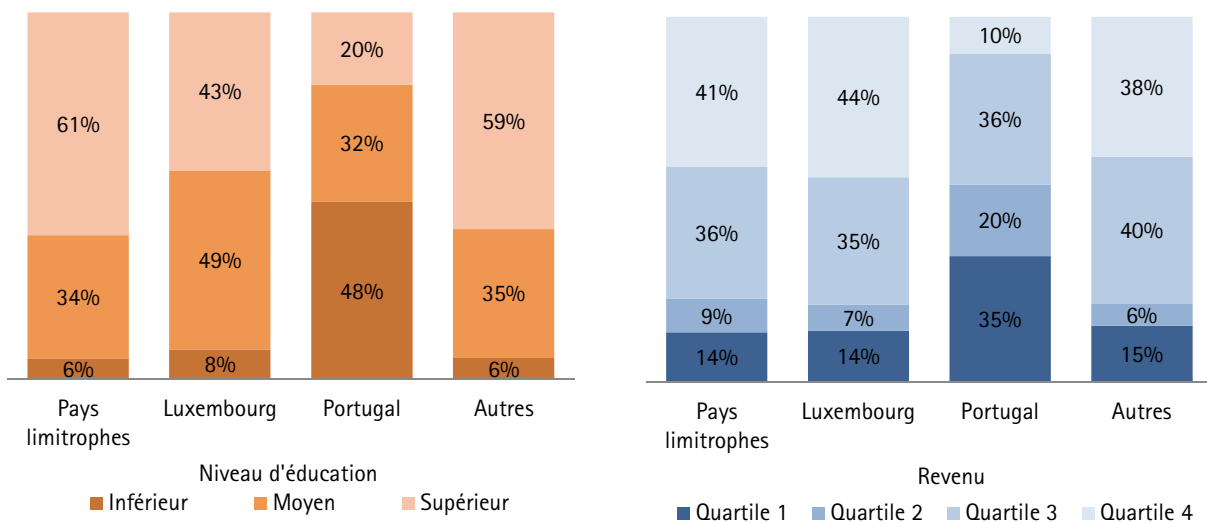
Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2012-2016

Note de lecture : Le type d'occupation et la nature de l'activité selon la nationalité (2012-2016): sur la période 2012-2016, 29% des Luxembourgeois sont des « cols blanc ».

La moitié des Portugais interrogés ne possède qu'un niveau d'éducation inférieur et ils sont fortement représentés dans le premier quartile du revenu (35%). Les proportions sont inverses pour les étrangers des pays voisins résidant au Grand-Duché. La dynamique sur le marché de travail luxembourgeois a pour conséquence que les personnes de nationalité allemande, française ou belge ont un niveau d'éducation plus élevé que les Luxembourgeois et sont plus souvent des cols blancs. Ceci signifie qu'ils occupent des postes où les voyages d'affaires font partie du quotidien professionnel.

### Les voyageurs vieillissent

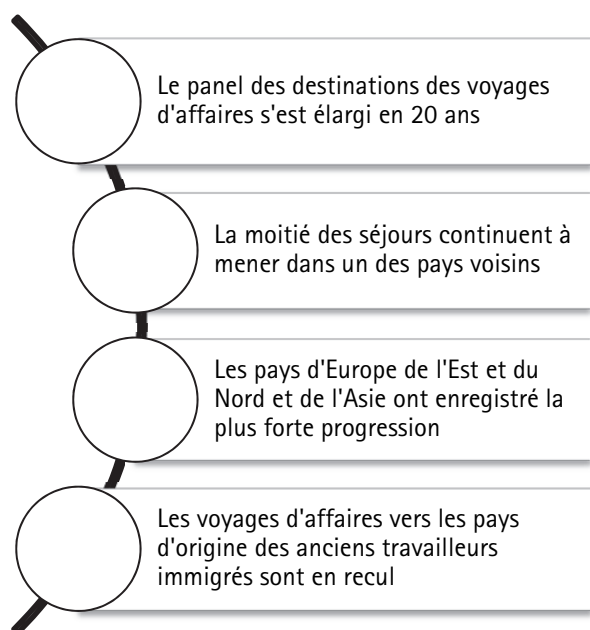
La médiane d'âge des voyageurs d'affaires est de 43 ans en 2016. Les voyageurs d'affaires sont aujourd'hui plus vieux qu'autrefois. En 1997 un voyageur d'affaires avait en moyenne 38 ans. Cette évolution traduit une tendance plus générale: le vieillissement de la population en emploi. L'âge moyen des actifs a augmenté de 3 ans au cours des 20 dernières années, passant ainsi de 38 à 41 ans.

**Graphique 8 : Le statut socio-économique varie selon la nationalité (2012-2016)**

Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2012-2016

Note de lecture : Le niveau d'éducation et le revenu selon la nationalité (2012-2016): sur la période 2012-2016, 43% des Luxembourgeois ont un niveau d'éducation supérieur.

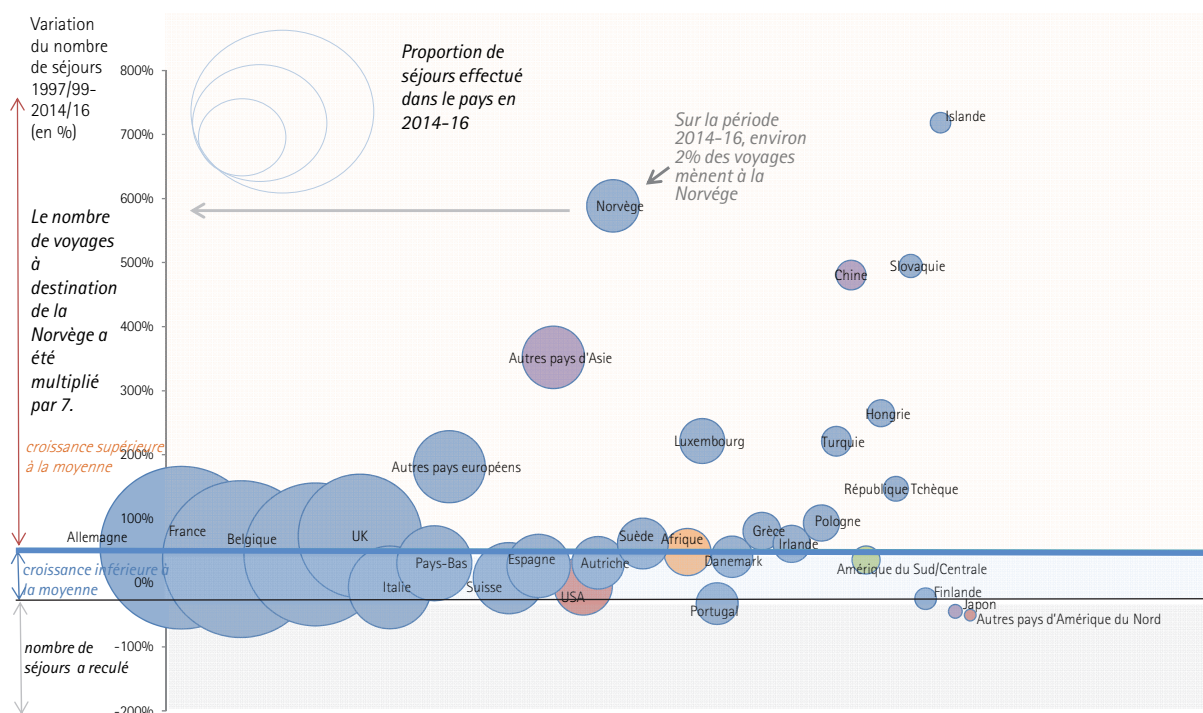
## 2. Destinations



### Destinations des séjours professionnels : interdépendance internationale croissante

En ce qui concerne les voyages de loisirs, l'évolution des destinations dépend du volume et des tendances quant à la demande touristique et des préférences individuelles. Cependant, l'évolution des destinations des voyages d'affaires reflète au niveau micro les activités internationales des entreprises et au niveau macro la marge de manœuvre de la coopération économique entre deux nations. Le graphique suivant (Graphique 9) montre l'évolution du nombre de séjours selon destinations (axe vertical) et le taux de pourcentage des voyages d'affaires par pays de destination (axe horizontal). C'est à dire elle donne une idée de la dynamique et de l'importance des différentes destinations. La taille des bulles indique la part des séjours et la position des bulles l'augmentation du nombre de séjours observée en 20 ans (en %).

Graphique 9 : L'arrivée des nouvelles destinations est- et nord-européennes



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des séjours selon la destination et de la variation du nombre de séjours



Au cours des vingt dernières années, le nombre de séjours a augmenté de près de la moitié (+48%). Les destinations européennes étaient déjà très fréquentées il y a 20 ans. A l'époque, elles accueillaient 85% des séjours professionnels. En 20 ans, l'importance des pays européens a peu reculé (-4%).

### **Les plus importants : Les pays voisins et l'Angleterre**

Avec un voyage sur deux, les pays voisins arrivent toujours en tête. L'Allemagne est aujourd'hui le premier pays de destination avec un cinquième des séjours (18%). Le nombre des voyages d'affaires y a augmenté de moitié (+55%) au cours des vingt dernières années. L'Allemagne dépasse maintenant la France qui arrive désormais en deuxième place avec 17% des séjours professionnels. Il y a vingt ans, c'était un peu plus (18%). Par ailleurs, vers la France, on peut observer une croissance du nombre de séjours, mais elle est inférieure à la moyenne. La Belgique occupe toujours la troisième place (14%) et enregistre une progression de 44%, donc également inférieure à la moyenne.

Malgré la progression de la globalisation, la proximité semble toujours jouer un rôle dans l'évolution des liens économiques et commerciaux. La coopération transfrontalière garde un poids important au sein du Grand-Duché.

Les pays voisins sont suivis par le Royaume Uni - c'était déjà le cas il y a vingt ans. Pour ce pays, on constate une augmentation du nombre de séjours de plus de deux tiers par rapport à 1997-99. La croissance est supérieure à l'augmentation moyenne des séjours en général. Un voyage sur dix mène au Royaume-Uni et le pays semble être toujours l'un des partenaires économiques les plus importants. C'est probablement le secteur financier qui joue un rôle crucial.

### **Les plus dynamiques : Asie, Europe de l'Est et du Nord et le Grand-Duché**

L'Islande, la Norvège, la Slovaquie et la Chine ont enregistré les progressions les plus fortes. Les voyages d'affaires vers le Nord de l'Europe ont vu une croissance spectaculaire: au cours des vingt dernières années, le nombre de voyages à destination de l'Islande a été multiplié par huit et en destination de la Norvège par sept.

Cependant, même si ces destinations affichent les plus forts taux de croissance, ils restent des directions « de niche ». Au total, moins de 1% des voyages d'affaires ont aujourd'hui l'Islande et 2% la Norvège comme destination.

Le nombre de séjours vers la Chine et la Slovaquie a, entretemps, sextuplé. Néanmoins, le pourcentage reste aussi encore relativement faible (moins de 1%). Le même constat vaut pour la Hongrie, la République tchèque et la Turquie.

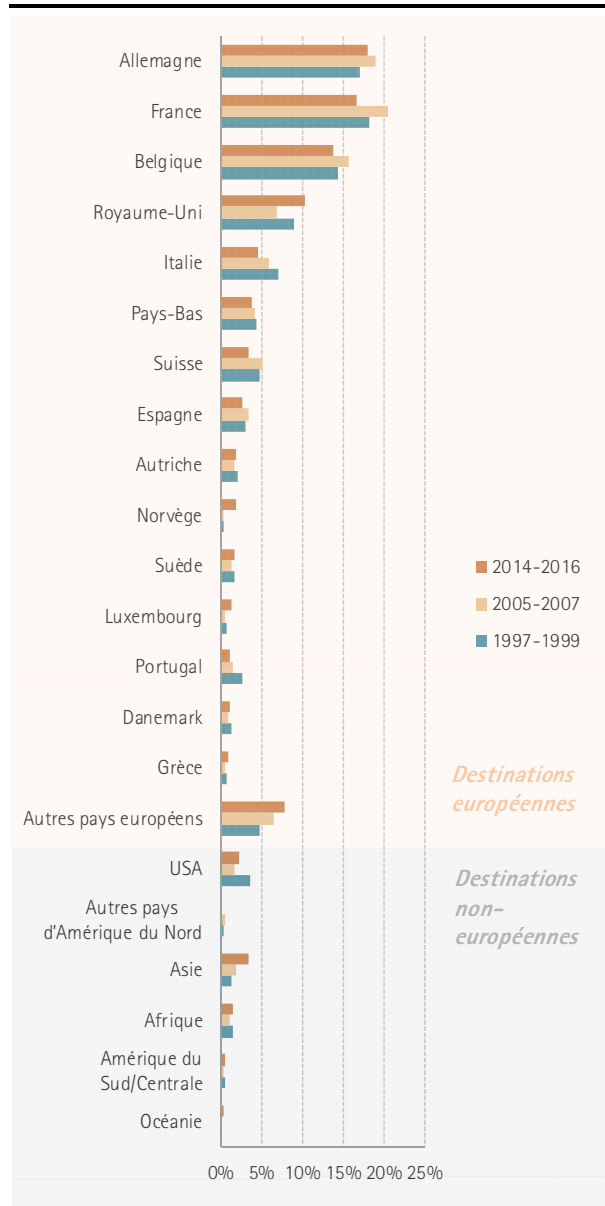
Les autres pays d'Asie (sauf le Japon, qui est en recul) et de l'Europe du Nord et de l'Est ont pris de plus en plus de l'importance en tant que partenaires commerciaux et économique. Ces pays ont bénéficié plus qu'en moyenne de l'augmentation du nombre des séjours professionnels. La globalisation, l'élargissement de l'UE vers l'Est et la facilitation des échanges économiques et commerciaux qui en résultent ont certainement un impact.

Mis à part cette globalisation des destinations, on peut constater une autre tendance : la régionalisation. Aujourd'hui, 1,4 % des séjours professionnels avec nuitée(s) ont lieu au Luxembourg. Ce taux a doublé en 20 ans.

### **Les destinations en recul : Italie, Portugal, Finlande, Suisse, Japon et Amérique du Nord**

Les pays d'origine des anciens travailleurs immigrés, à savoir l'Italie et surtout le Portugal, attirent aujourd'hui moins de voyageurs d'affaires du Luxembourg. La part de voyages avec nuitée(s) effectués est passée de 3 à 1% pour le Portugal et de 7 à 5% pour l'Italie. Comme il y a 20 ans, l'Italie reste le cinquième partenaire. Les destinations les moins importantes, qui sont en même temps en recul sont le Japon, la Finlande et des pays de l'Amérique du Nord comme le Mexique et le Canada. Les États-Unis sont également en recul, mais demeurent avec 2% plus importants que les autres.

**Graphique 10 : Les pays voisins toujours en tête**



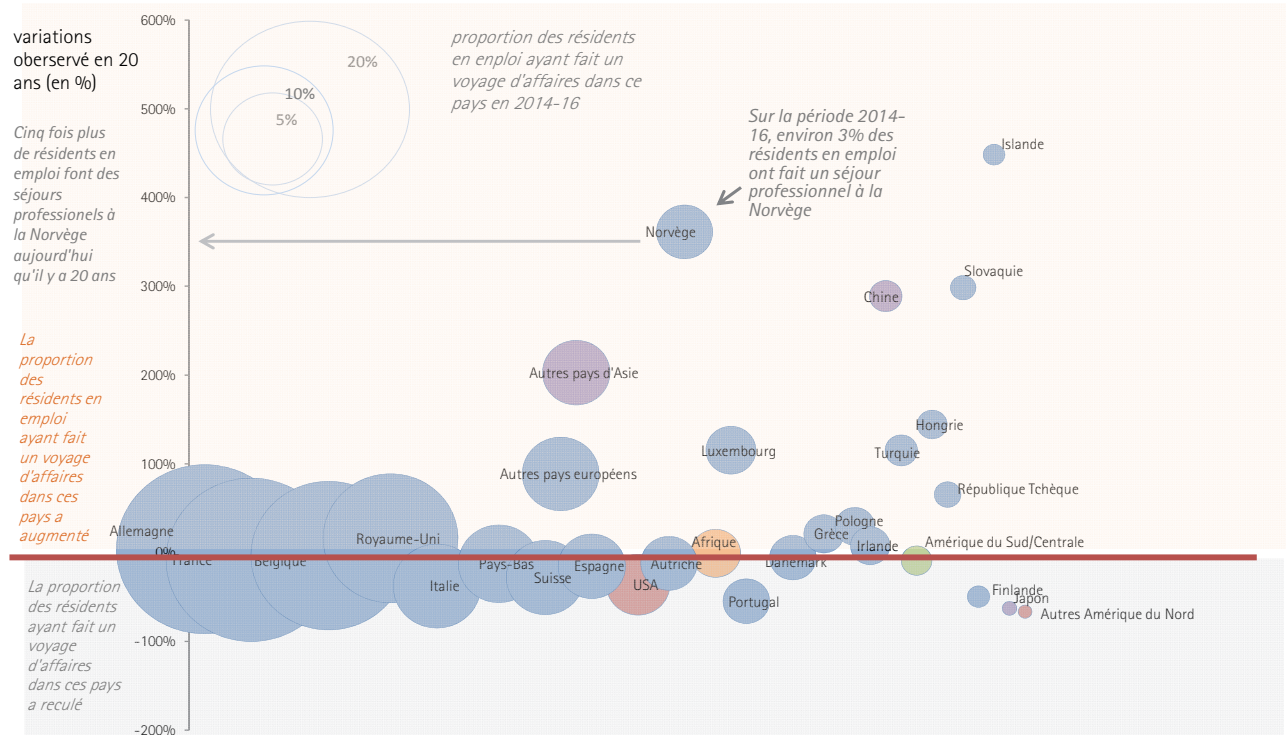
Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des séjours selon la destination : sur la période 1997-1999, 17% des voyages d'affaires menaient à l'Allemagne. En 2016, c'est le cas pour 18% des voyages.

Si l'on considère la proportion d'actifs ayant fait un voyage d'affaires dans les différents pays, l'image ne change pas beaucoup.



## Graphique 11 : Les destinations asiatiques en augmentation



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : Taux de participation et variation du taux de participation selon la destination

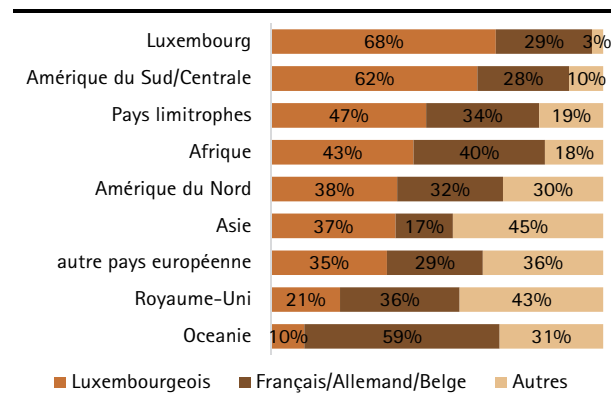
## Surtout les résidents étrangers partent à l'étranger

La grande majorité des voyageurs qui passent leurs séjours professionnels au Luxembourg sont des Luxembourgeois. L'expertise à l'échelle locale et les compétences sociolinguistiques pourraient jouer un rôle à cet égard. En direction de l'Amérique du Sud et de l'Amérique Centrale voyagent également surtout des Luxembourgeois. Le nombre de voyages vers ce continent reste faible. En raison du petit nombre de cas, les proportions ne sont pas faciles à interpréter. En ce qui concerne les voyages vers les pays limitrophes, la part des Luxembourgeois se situe à environ la moitié. Sans surprise, on compte un tiers de Belges, Français et Allemands dans ce groupe. Pour toutes les autres destinations, la part des Luxembourgeois est inférieure à celle des étrangers. Seulement un voyageur sur cinq qui part au Royaume Uni – l'une des quatre premières destinations – est luxembourgeois. Deux tiers des voyageurs en partance des autres pays européens et de l'Asie sont des étrangers. Le Luxembourg profite sans doute des réseaux transnationaux de ses immigrants.

En 2014/2015, les voyageurs d'affaires résidant au Luxembourg passent 92% des voyages d'affaires en Europe, soit un peu moins que la moyenne euro-

péenne (94%). En d'autres termes, les résidents du Luxembourg quittent plus souvent le continent européen à des fins professionnelles que la moyenne européenne. Cette observation confirme l'étendue de l'activité économique du Grand-Duché. Seul la Chypre, la Suisse, la Belgique, les Pays-Bas, Malte, l'Irlande et le Danemark se caractérisent par des taux de séjours non-européens encore plus élevés.

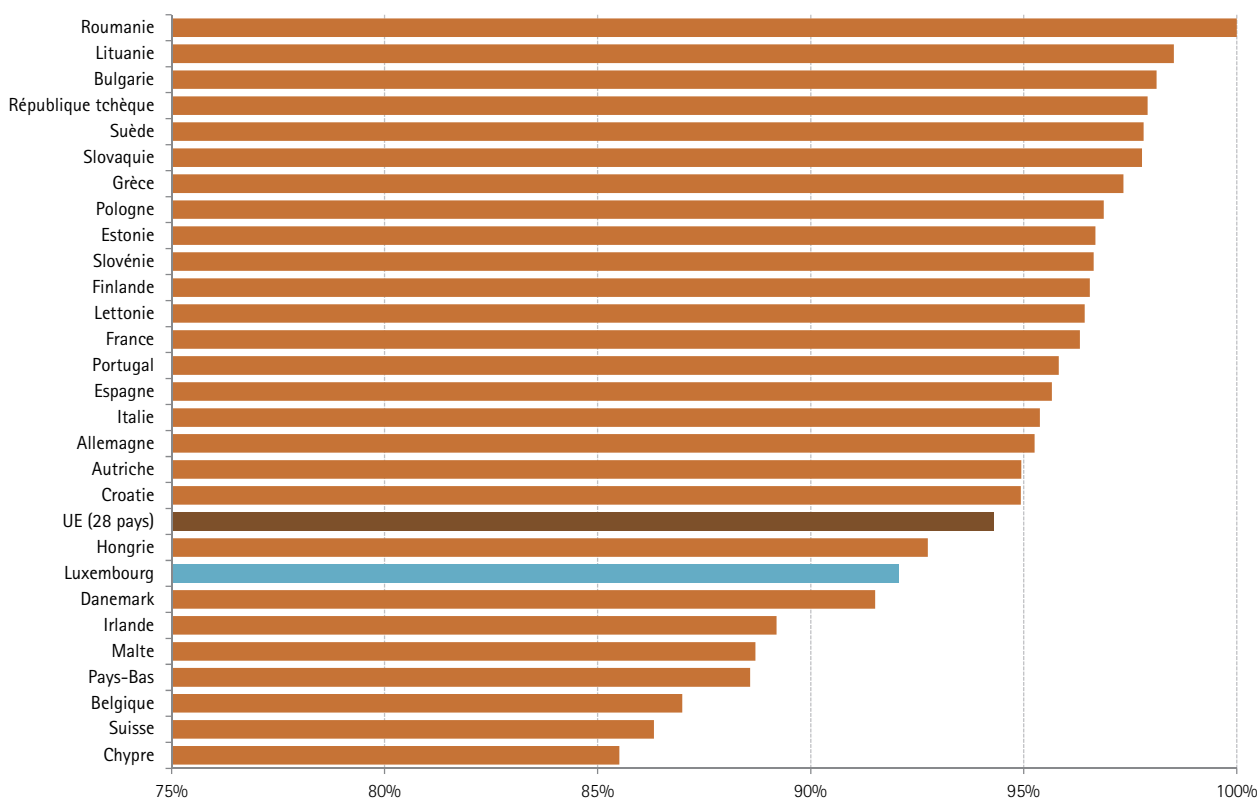
## Graphique 12 : La grande majorité des voyageurs d'affaires en partance de l'étranger sont des étrangers



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2014-2016

Note de lecture : Le pays de destination selon la nationalité des voyageurs d'affaires (2014-2016) : Sur la période 2014-2016 68% des voyageurs qui passent leurs séjours professionnels au Luxembourg sont des Luxembourgeois.

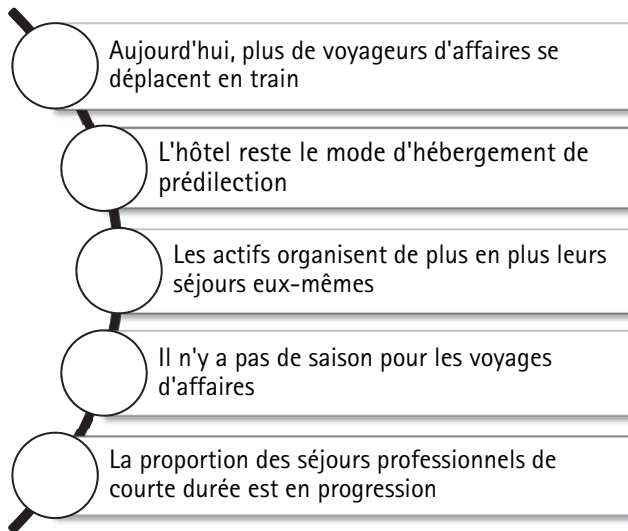
**Graphique 13 : Les voyageurs d'affaires résidant au Luxembourg passent en moyenne moins de nuitées en Europe que leurs homologues européens (2014/2015)**



Source : EUROSTAT 2017

Note de lecture : La part des séjours selon destination (Europe) et pays de résidence (2014-2015) : sur la période 2014-2015, les voyageurs d'affaires résidant au Luxembourg passent 92% des séjours professionnels en Europe

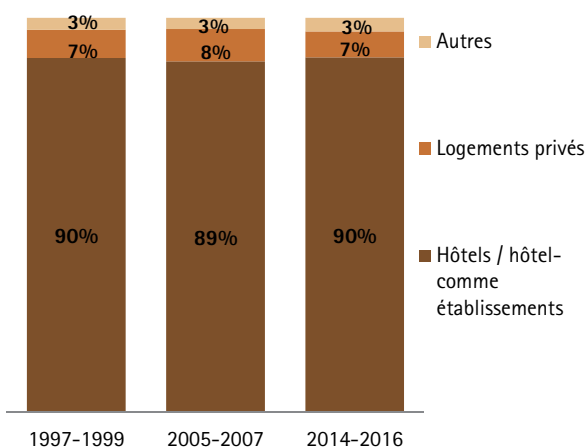
### 3. Aspects pratiques



#### Depuis 20 ans, le mode d'hébergement et le moyen de transport préférés restent stables

Au cours des 20 dernières années, les habitudes de voyages d'affaires des résidents du Luxembourg n'ont pas changé en termes d'hébergement : Les voyageurs continuent à séjourner avant tout à l'hôtel (90%). Seuls 7% utilisent des logements privés.

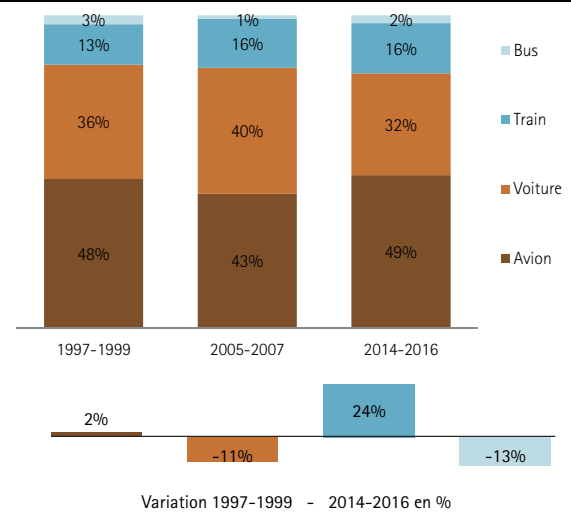
**Graphique 14 : L'hôtel reste le mode d'hébergement préféré**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des séjours selon le mode d'hébergement : sur la période 2014-2016, 90% des voyages d'affaires sont passés à l'hôtel.

**Graphique 15 : le train a gagné en importance**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

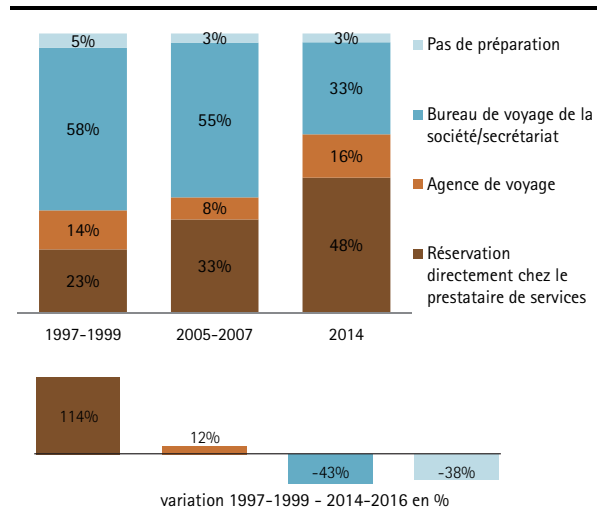
Note de lecture : La part des séjours selon le moyen de transport : sur la période 2014-2016, 49% des voyages d'affaires sont effectués en avion

L'avion reste le moyen de locomotion le plus prisé. Les voyageurs ont pris l'avion pour près de la moitié des déplacements professionnels il y a 20 ans et c'est encore le cas aujourd'hui. La voiture arrive toujours en seconde position. Néanmoins, elle a perdu de l'importance au profit du train: Un tiers des voyages professionnels est réalisé en voiture (32%), soit une baisse de 11% par rapport à 1997-1999. Environ un déplacement sur six est effectué en train, soit une hausse de 24%. Le bus ne joue toujours qu'un rôle mineur.

#### De plus en plus de réservations se font par internet

Aujourd'hui, un voyage sur deux est réservé directement chez le prestataire (48%) contre un voyage sur quatre (23%) vingt ans auparavant. Avec la démocratisation de l'internet et l'augmentation du nombre de voyages d'affaires, les actifs organisent de plus en plus leurs séjours eux-mêmes. Les secrétariats d'entreprises n'organisent plus qu'un tiers des séjours professionnels contre 58% il y a 20 ans. La part de marché des agences de voyage augmente pourtant à nouveau.

**Graphique 16 : Organisation : Les bureaux de voyage de la société et les secrétariats ont perdu de l'importance**



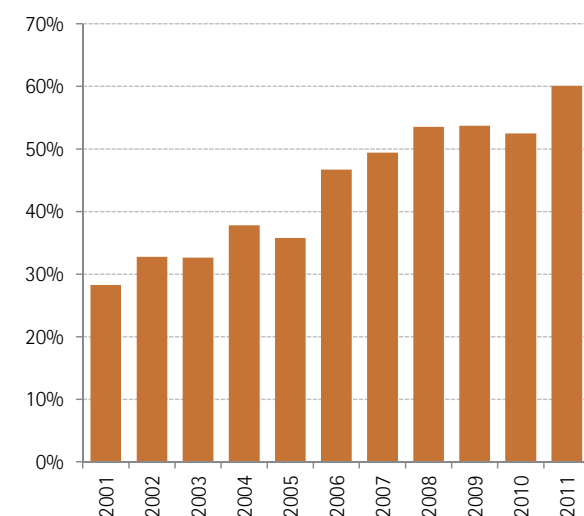
Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des séjours selon le moyen de transport : sur la période 2014-2016, 48% des voyages d'affaires sont réservés directement chez le prestataire de services.

Leur part s'élève à 16% en 2014 contre 8% en 2005-07 y compris booking.com. Les actifs eux-mêmes et les secrétariats utilisent plus souvent des portails comme p.ex. booking.com. Partir sans faire de réservation à l'avance n'a jamais été une pratique très populaire (3% des voyages contre 5% il y a 20 ans).

En 2011, l'Internet est majoritairement utilisé pour l'organisation des voyages (60%). Entre 2001 et 2011 l'utilisation a plus que doublé.

**Graphique 17 : L'importance croissante de l'internet**

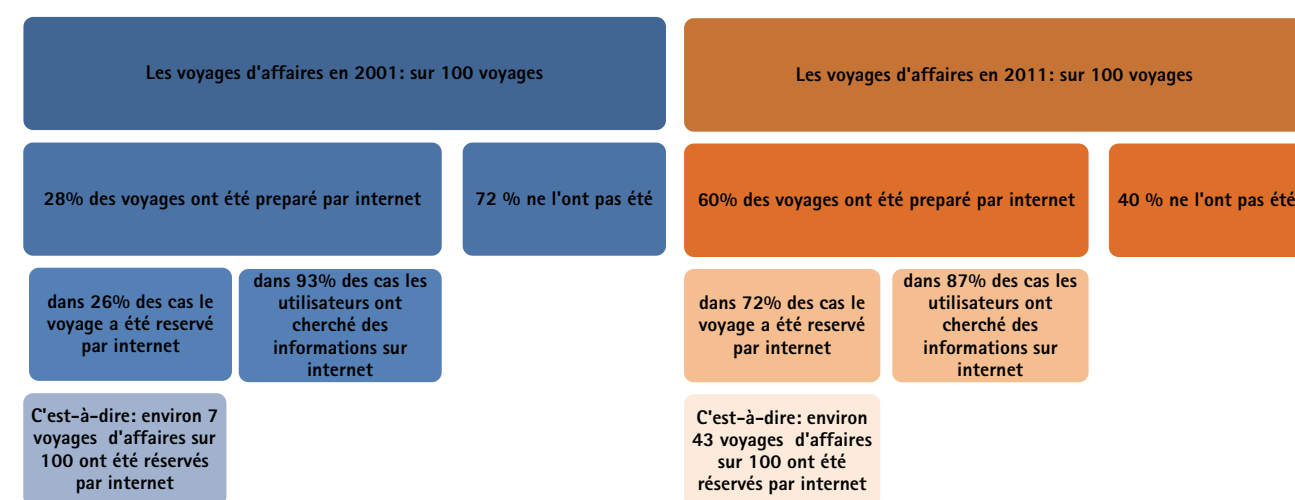


Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2001-2011

Note de lecture : Utilisation de l'internet dans l'organisation des voyages d'affaires : en 2011, 60% des voyages d'affaires sont planifiés ou réservés par internet.

En 2001 (année de la première collecte des chiffres concernant l'utilisation de l'internet), seulement 28% des voyages ont été planifiés ou réservés on-line. A l'époque, l'Internet était principalement une source d'information (93%). Seulement un quart des utilisateurs réservaient leur voyage en ligne (26%). Au cours des dix dernières années, l'utilisation de l'internet a augmenté progressivement. En 2011, 60% des voyages ont été préparé par internet. Un voyage sur deux a été réservé online.

**Graphique 18 : 43% des voyages réservés sur internet (2011)**



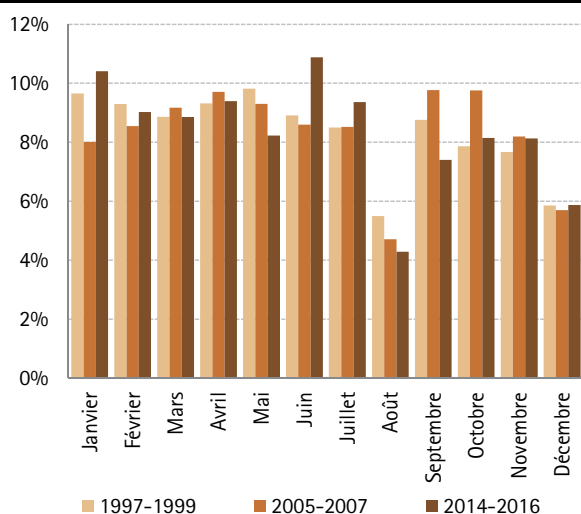
Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 2001-2011

### La saisonnalité des voyages d'affaires n'apparaît pas nettement

Contrairement aux voyages de loisirs, les voyages d'affaires sont plus repartis sur l'ensemble de l'année. Rien de neuf à signaler en 20 ans : 56% des voyages d'affaires sont réalisés au cours du premier semestre. En 1997-1999, un dixième des voyages d'affaires s'effectuaient en janvier. Cette tendance existe toujours.

La part des séjours effectués en mai a légèrement baissé ; elle atteint un léger pic avant les vacances en juin (11%) – un mois plus tard qu'il y a vingt ans. Les séjours effectués en juin ont enregistré une progression de deux points. La période estivale en août s'avère être moins populaire en termes de déplacements professionnels (4%). Avec 7% des séjours, le septembre a perdu de l'importance comme mois de départ. (-2 points). En décembre, la part des voyages d'affaires est faible (6%), il s'agit d'une tendance à la stabilité.

**Graphique 19 : Une tendance stable : la majorité des voyages d'affaires est réalisé pendant le premier semestre**



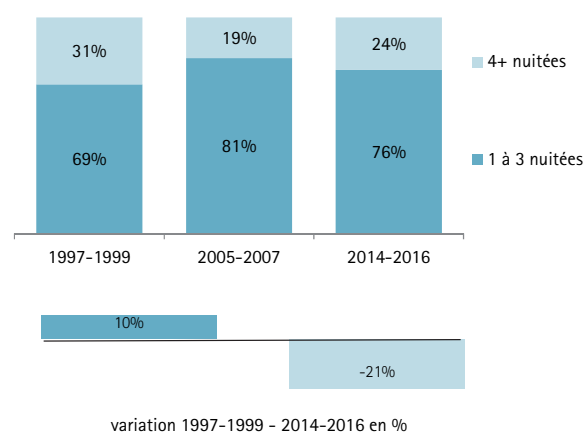
Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des voyages d'affaires selon le mois de départ: en 2016, un dixième des voyages d'affaires s'effectuent en janvier.

### La durée des séjours a reculé

Les voyages professionnels sont aujourd'hui plus nombreux que ce n'était encore le cas il y a vingt ans, mais ils sont plus brefs. Il y a 20 ans déjà, deux tiers des séjours professionnels duraient moins de 4 nuitées. La part des courts-séjours s'est accrue de 10% pour atteindre aujourd'hui 76%.

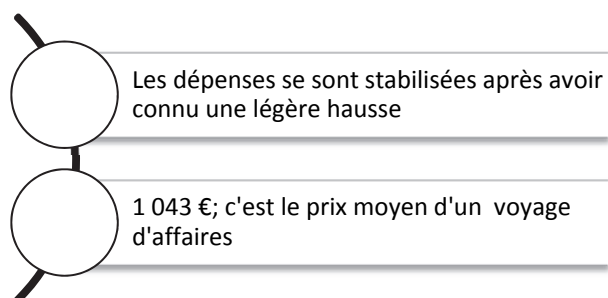
**Graphique 20 : La proportion des séjours professionnels de longue durée est en recul**



Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1997-2016

Note de lecture : La part des séjours selon la durée en nuitées : sur la période 2014-2016, la part des courts-séjours atteint 76%.

## 4. Dépenses



### Les frais légèrement en augmentation

En 2005-2007, un déplacement professionnel coûtait en moyenne 1 043 Euro, ce qui représente une hausse de 5% par rapport à l'époque précédente (1998/1999). En même temps, la durée des séjours s'est réduite et la part des voyages effectués par avion a diminué. Le mode d'hébergement numéro un restait l'hôtel. On peut probablement en déduire que les prix du transport et de l'hébergement ont augmenté à cet époque-là. La dépense moyenne s'est stabilisée à ce niveau de 1 043 Euro jusqu'à aujourd'hui.

**Tableau 1 : Les dépenses moyennes pour un voyage d'affaires ont augmenté au début de la période; depuis, elles se sont stabilisées**

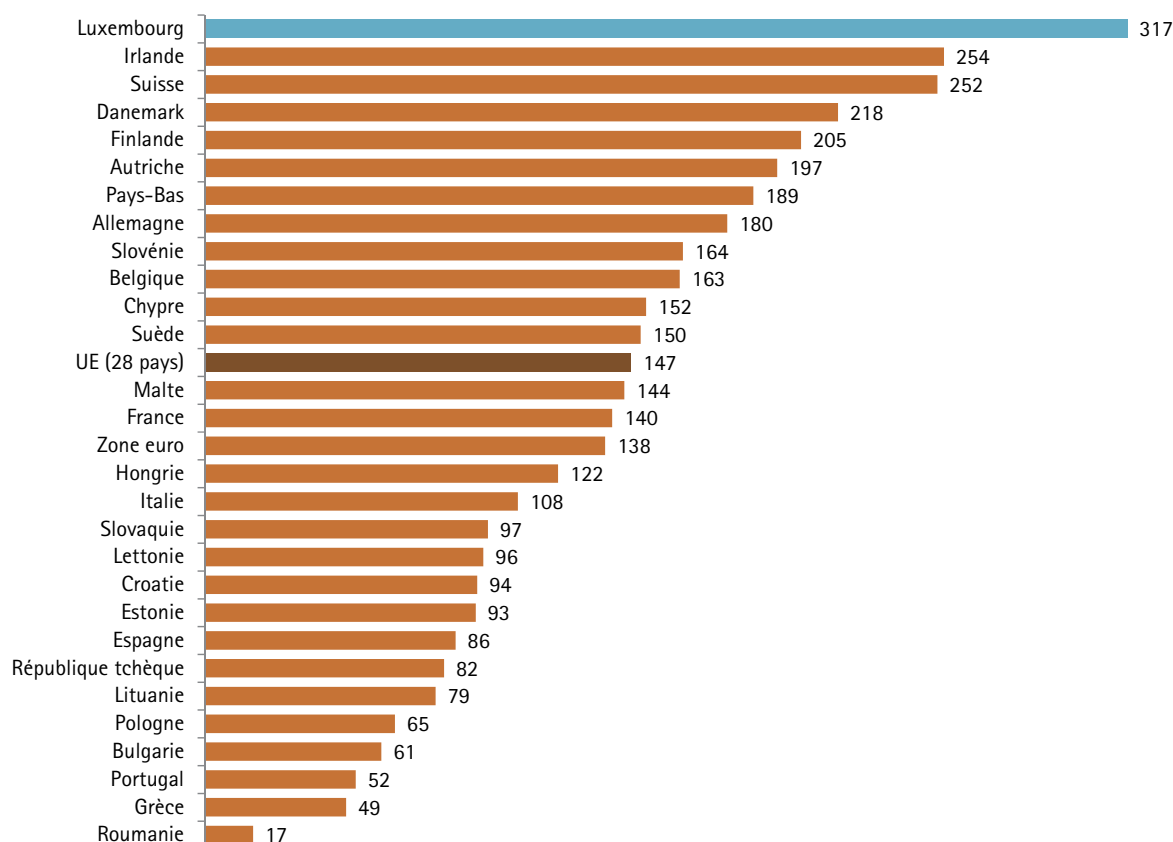
	1998 <sup>1</sup> -1999	2005-2007	2014-2016
Dépenses moyennes par voyage	986 €	1 043 €	1 043 €

<sup>1</sup> Il n'existe pas de chiffres plus récents.

Source : STATEC, Enquêtes Tourisme, 1998-2016

Les voyageurs d'affaires du Luxembourg dépensent 317 € par nuitée, soit le double de la moyenne européenne. Dans aucun autre pays, les résidents ne dépensent plus pour une nuitée. Une raison est probablement que les voyageurs d'affaires luxembourgeois partent plus souvent à l'étranger extra-européen. L'Irlande arrive en deuxième (254 €) et la Suisse en troisième position (252 €). En bas de l'échelle, nous retrouvons la Roumanie, (17 € par nuitée), la Grèce (49 €) et le Portugal (52 €). Dans les pays de l'Europe du Nord et centrale les coûts sont plus élevés que dans les pays de l'Europe du Sud et de l'Est.

**Graphique 21 : Les Luxembourgeois passent les voyages d'affaires les plus coûteux**



Source : EUROSTAT 2017

Note de lecture : Dépenses par nuitée en Euro (2014-2016) : les voyageurs d'affaires résidant au Luxembourg dépensent 317 € par nuitée.

## Chapitre III : Partir en vacances – un facteur important pour la satisfaction avec la vie

### 1. Cadre théorique

La mesure du bien-être et de la qualité de vie basée sur des indicateurs dépassant le seul PIB par habitant est devenue, au cours des dernières années, un sujet de plus en plus important, aussi bien pour les scientifiques que pour les politiques. L'un des indicateurs les plus importants permettant de mesurer la qualité de vie est le bien-être subjectif. Des questions sur la satisfaction avec la vie ont été ajoutées à l'enquête tourisme en 2012. Certainement la satisfaction dépend de plusieurs facteurs, dont, entre autres, le fait de partir en vacances.

#### Les vacances

Souvent, le tourisme est considéré principalement d'un point de vue économique (industrie touristique) et d'importants aspects humains et sociaux sont négligés. À ses origines, le tourisme servait avant tout à la promotion de la santé. Encore aujourd'hui la santé et le bien-être sont des raisons importantes pour partir en vacances (repos, cure, thalasso etc.). En plus, le tourisme est un élément du loisir qui se déroule en dehors de la vie quotidienne et ses contraintes, offrant détente et divertissements. Le loisir en général et les vacances en particulier servent à rétablir les capacités et habiletés physiques, mentales et sociales et améliorent donc la qualité de vie (cf. Proulx 2005).

Partir en vacances favorise également les relations sociales car l'on part rarement seul. Loin du quotidien, les familles, les couples et les amis ont plus de temps pour s'écouter, dialoguer et partager des activités. En outre, les voyageurs font de la connaissance avec d'autres voyageurs et avec des locaux (cf. Proulx 2005).

En 2016, 81% des résidents luxembourgeois partent en vacances – surtout pour se reposer, rendre visite à des parents ou amis ou faire des visites culturelles. Il se pose donc la question s'il y a une corrélation entre le fait d'avoir passé des vacances et la satisfaction générale des résidents.

D'autres facteurs pourraient également jouer un rôle dans la satisfaction générale, ce sont par exemple :

#### Le genre

En général, les femmes souffrent plus souvent de dépression, de troubles anxieux et de plaintes somatiques que les hommes (cf. WHO 2017 ; Diener/Suh 1999). De ce fait, le genre a probablement une influence sur la satisfaction.

#### La nationalité

Le stress est un facteur de risque pour de nombreuses maladies mentales et physiques. Or, les immigrés sont particulièrement exposés au stress. Le processus de relocation et d'adaptation génère du stress. En outre, les immigrés souffrent plus souvent d'une séparation familiale, d'expériences de discrimination, du changement culturel et du manque de soutien social.

Tous ces facteurs peuvent avoir un effet défavorable sur le bien-être (cf. Robert/Gilkinson 2012). Les gens de nationalité étrangère risquent donc d'être moins satisfaits. Néanmoins il ne s'agit pas d'un groupe homogène. Les immigrés des pays voisins par exemple ont certainement moins de difficultés d'intégration. Ils parlent au moins une des langues officielles et certains viennent de la région frontalière et peuvent plus facilement maintenir leurs réseaux sociaux et familiaux.

Les Italiens sont au Luxembourg depuis plusieurs générations. Leurs familles habitent souvent dans le pays et ils se sont souvent intégrés « avec succès ». Les Portugais ont remplacé les Italiens à partir des années soixante. Ils sont souvent des « cols bleus » travaillant dans secteur peu qualifié. L'immigration durable des Portugais pose des défis d'intégration nouveaux (logement, éducation, etc. ; cf. Scuto 2012). Par ailleurs, le discours public sur les immigrés est dominé par « le mythe d'une intégration facile et parfaite de l'ancienne immigration italienne, opposé aux difficultés que ferait celle des Portugais » (Pauly 1985, S. 17). Étant données ces réserves, il est probable que les Portugais restent en butte aux discriminations. Ils risquent donc d'être moins souvent satisfaits.

#### Le revenu

Le revenu est un indicateur classique de la prospérité économique et du bien-être (cf. OECD 2017). Néanmoins l'économiste Easterlin a mis en évidence



un paradoxe (1974, 1995): une hausse du PIB ne se traduit pas forcément par une hausse du niveau de bien-être ressenti par les individus dans les pays de l'Ouest. Une fois qu'une société a atteint un certain niveau de richesse, la croissance de son développement économique n'a plus d'influence sur l'évolution du bien-être moyen de sa population. Seulement dans le groupe des plus riches on peut observer des effets. Les plus riches sont les plus heureux, parce que l'augmentation de l'inégalité leur permet de progresser économiquement plus vite que le reste de la population (cf. Easterlin 1974, 1995). Un revenu élevé permet d'obtenir un meilleur niveau de vie. Des ressources plus importantes peuvent également faciliter l'accès à une bonne instruction, à des services de santé de haute qualité et à un meilleur logement. Dans le dernier quartile le revenu exerce, selon cette hypothèse, une influence sur la probabilité d'être satisfaite.

### La situation familiale

La taille du ménage donne une première impression sur les conditions de logement de la personne concernée. D'un côté le fait de vivre seul pourrait coïncider avec isolation et solitude – même si elle est choisie. De l'autre côté la surpopulation du logement cause du stress. La surpopulation n'est cependant pas un phénomène courant dans les pays riches. Il y a donc des raisons de penser que la probabilité d'être satisfait augmente avec la taille du ménage.

### Situation par rapport au marché de l'emploi

L'accès à l'emploi est essentiel au bien-être. L'activité professionnelle ne représente pas seulement une source importante de revenus, elle assure également une certaine autonomie et détermine largement le statut social. En conséquence la probabilité d'être satisfait augmente certainement si la personne exerce une activité professionnelle. Cette situation pourrait changer avec l'âge : avoir un emploi est certainement plus important pour les personnes en âge de travailler. Pour cela l'effet d'interaction de l'âge et de la situation par rapport pourrait avoir un effet sur la probabilité d'être satisfait.

### Le niveau d'éducation

L'éducation transmet des qualifications, des compétences et des connaissances ayant une validité universelle. Posséder un niveau d'études élevé augmente les chances de trouver un travail, améliore les chances de vie et donc le bien-être.

## 2. Analyse multivariée à l'aide d'un modèle logit

Une manière d'analyser la satisfaction en prenant en compte les caractéristiques individuelles et contextuelles mentionnées ci-dessus est de faire une régression logistique. Cette méthode permet d'estimer la probabilité qu'un événement se produise, en l'occurrence ici : être plutôt satisfait dans la vie<sup>1</sup>. On peut examiner le pouvoir explicatif de ces facteurs les uns par rapport aux autres et non séparément. Ceci permet d'annuler, dans une variable, l'éventuel effet d'autres variables et les variations de probabilité doivent être interprétées toutes choses égales par ailleurs. Cette méthode est détaillée en annexe 2. L'analyse se base sur les données fournies par l'étude « Enquêtes Tourisme » (STATEC), quatrième trimestre 2016.

Le fait d'avoir entrepris au moins un voyage de 4 nuitées ou plus au cours des 12 derniers mois augmente les chances d'être satisfait avec la vie : les personnes dans ce cas ont 2.2 fois plus de chance d'être plutôt satisfaites que les personnes n'ayant pas voyagé. Les voyages offrent donc la possibilité d'augmenter le niveau de bonheur de ceux qui en profitent.

La taille du ménage a également un effet positif sur la satisfaction avec la vie, mais celui-ci est moins important que le fait d'avoir voyagé : Lorsque la taille augmente d'une unité (personne), la probabilité d'être plutôt satisfait augmente d'un tiers. Les personnes ayant une famille et vivant en famille souffrent moins de la solitude.

Quant à la nationalité ... Les Portugais au Luxembourg ont trois fois et demie moins de chances d'être plutôt satisfait que les Luxembourgeois. L'attente déçue des immigrants portugais de ne pas pouvoir améliorer leur statut socio-économique pourrait jouer un rôle à cet égard. Autre obstacle : le multilinguisme qui peut leur poser des problèmes. Néanmoins, étant donné que le modèle contrôle l'effet du niveau d'éducation et du revenu, on ne mesure pas un effet socio-économique à travers les Portugais. Les Portugais ont généralement moins de chances d'être plutôt satisfait dans la vie. Une autre

<sup>1</sup> Dans la présente étude, la satisfaction a été regroupée en deux catégories : « plutôt satisfait » et « plutôt insatisfait ». Ce choix permet d'augmenter le nombre de cas dans chaque sous-groupe et ainsi améliorer la fiabilité des résultats.



explication possible est donc qu'ils font des expériences de discrimination- indépendamment du statut social.

Par rapport aux Luxembourgeois qui constituent la catégorie de référence, la probabilité d'être plutôt satisfait n'est pas significativement plus faible pour aucune des autres nationalités<sup>1</sup>.

Tous les autres facteurs (le genre, le revenu, le niveau d'éducation, l'âge, la situation par rapport au

marché de l'emploi, la situation par rapport au marché de l'emploi en fonction de l'âge) n'ont pas d'effet significatif sur la probabilité d'être plutôt satisfait.

Nagelkerke permet d'évaluer la qualité du modèle global (par rapport au modèle nul sans aucune variable explicative). La valeur donne des indications sur vraisemblance expliquée par le modèle. Ainsi, 11% de la vraisemblance sont expliquées par le modèle.

**Tableau 1 :**

Régression logistique : Etre plutôt satisfait dans la vie (résidents âgés de 15 ans et plus)	Coefficient	Erreur standard	Rapport des chances
au moins un voyage de loisirs avec au moins quatre nuitées (Réf : n'ayant pas entrepris un voyage avec au moins 4 nuitées)	0,781	0,222	2,184 ***
nationalité (Réf: luxembourgeois)			**
allemand	-0,328	0,635	0,720
français	-0,588	0,396	0,556
italien	-0,593	0,796	0,553
portugais	-1,254	0,410	0,285 ***
autres	-0,127	0,372	0,881
taille du ménage	0,296	0,112	1,344 ***
constante	0,317	0,793	1,373
Pseudo R2 de Nagelkerke	0,106		
<i>Les autres variables ne sont pas significatives et pas listées ci-dessus (age, genre, quartile de revenu, niveau d'éducation, situation par rapport au marché de l'emploi, situation par rapport au marché de l'emploi en fonction de l'âge)</i>			

\*\*\* seuil de signification : 0,01 (le résultat observé a moins de 1 % de chance d'être obtenu par hasard)

\*\* seuil de signification : 0,05 (le résultat observé a moins de 5 % de chance d'être obtenu par hasard)

<sup>1</sup> « Significative » veut dire qu'il est improbable que le résultat ait été obtenu par un simple hasard. Normalement on utilise un seuil de signification de 0,05 ( $\alpha$ ), ce qui signifie que le résultat observé a moins de 5 % de chances d'être obtenu par hasard. Si le résultat a plus de 5% de chances d'être obtenu par hasard, ce n'est plus significatif.

## Chapitre IV : Méthodologie et références

### 1. Cadre légal

L'enquête sur les pratiques touristiques des résidents a été lancée en 1997 au Luxembourg sur base de la Directive n°95/57/CE du 23 novembre 1995 concernant les statistiques européennes sur le tourisme. Depuis 2012, l'enquête Tourisme est encadrée par le Règlement (UE) n° 692/2011 du 6 juillet 2011 et le Règlement d'Implémentation (UE) n°1051/2011 du 20 octobre 2011.

Ce cadre officiel européen permet la production de données comparables reposant sur une méthodologie et des définitions communes. Ceci permet également un suivi approprié de l'évolution de la demande touristique.

### 2. Questionnaire

Les questions sur le tourisme d'affaires et le tourisme de loisirs d'au moins une nuitée portent sur :

- le mois de départ et la durée des séjours,
- le pays de destination,
- l'organisation des séjours,
- le moyen de transport utilisé,
- le mode d'hébergement,
- les dépenses.

Les questions permettant de définir le niveau de participation annuel au tourisme sont posées au dernier trimestre de chaque année de considération (cf. 10.3 Périodicité).

Le questionnaire est complété par des questions sur les caractéristiques sociodémographiques : le genre, l'âge, le niveau d'éducation, la situation par rapport à la vie économique, la nationalité, le revenu du ménage et le nombre d'enfants dans le ménage.

Sont parfois ajoutées des questions en rapport à des demandes spécifiques et périodiques, comme cela a été le cas avec les questions sur les aéroports de départ et les lignes aériennes employées (2006-2012) et les excursions journalières dans les pays limitrophes.

En 2012, à la mise en vigueur du règlement (UE) n° 692/2011, les questions ont été adaptées tout en veillant à la comparabilité par rapport aux années précédentes.

De plus, en 2012, des questions ont été ajoutées portant sur :

- la raison principale des voyages de loisirs (loisirs/repos, visite à de la famille/amis/autres raisons)
- le type de destination (ville, mer, montagne, ...) pour les voyages de loisirs (tous les 3 ans)
- le nombre de nuitées passées sur le territoire luxembourgeois pour les voyages effectués à l'étranger (tous les 3 ans)
- les raisons pour ne pas voyager
- les voyages à la journée à l'étranger
- les voyages à la journée au Luxembourg (tous les 3 ans).

### 3. Population, langues et périodicité

L'enquête s'adresse aux résidents âgés de 15 ans et plus. Elle est conduite trimestriellement auprès d'un échantillon représentatif de 1500 résidents.

Les questions portent sur les voyages de loisirs et d'affaires effectués au cours du trimestre précédant l'enquête. Cette méthode permet de réduire considérablement les oublis.

Au dernier trimestre de l'année s'ajoutent les questions sur la participation générale au tourisme de loisirs au cours de l'année d'observation et les raisons en cas de non-voyages.

Au terme de l'année calendaire, les informations des 4 trimestres sont ajoutées et pondérées afin de représenter la population du pays, âgée de 15 ans et plus.

Les questionnaires sont disponibles en français, allemand, anglais et luxembourgeois.

### 4. Mode de collecte

Une étude pilote, menée par voie postale, a été conduite en 1996. Mille questionnaires ont été complétés.

A partir de 1997, l'enquête est conduite par téléphone. Les numéros de téléphone sont alors

**Tableau 2 : Fonctionnement de la méthode de sélection automatisée de numéros de téléphone**

Exemple : numéro de téléphone enregistré	Chiffre construit		Numéro appelé
	Racine	aléatoirement	
51 32 45	51 32	29	51 32 29
45 45 66	45 45	24	45 45 24
...			
23 62 18 63	23 62 18	15	23 62 18 15

sélectionnés aléatoirement dans l'annuaire téléphonique officiel. Les ménages peuvent ainsi être préalablement informés par courrier.

A partir de 2005, la méthode de sélection des numéros de téléphone change : les numéros de téléphone sont définis par la méthode RLD (Randomised Last Digital). Le tableau 2 permet de visualiser le fonctionnement de cette méthode.

Cette méthode était intéressante parce qu'elle permettait une meilleure couverture : les personnes ayant un numéro fixe secret étaient susceptibles de participer à l'enquête au même titre que les autres personnes. Les numéros de téléphone et personnes appelés ne sont plus connus d'avance. Avec cette nouvelle méthode, cependant, le STATEC ne dispose plus d'adresses auxquelles envoyer une lettre d'information. Un communiqué de presse annonçait alors le lancement de l'enquête.

Au sein du ménage, la personne enquêtée était la dernière/prochaine à fêter son anniversaire (avant/après 2007).

Le STATEC est le responsable de l'enquête Tourisme depuis son lancement en 1996. Cependant, le travail de collecte est, depuis 2010, assuré par l'institut «T.I.P. BIEHL & PARTNER GdBR», implantée à Trèves. Auparavant, le travail de collecte était assuré par l'«Europäisches Tourismus Institut GmbH», situé également à Trèves.

## 5. Les prochaines vagues

L'enquête Tourisme continue d'exister en 2017 et au-delà. Le mode de collecte a partiellement changé en 2017. Depuis le début de l'année, il est également possible de répondre au questionnaire via une application en ligne. La collecte fonctionne donc selon le principe du « mixed-mode » : deux modes de collecte sont possibles, le téléphone ou internet.

Ce choix s'est justifié par les changements observés dans les habitudes de la population. Depuis la démocratisation de la téléphonie mobile, le nombre de raccordements au réseau de téléphone fixe est en recul. Le mixed-mode permet une meilleure couverture de l'enquête. Les personnes de l'échantillon, tirées dans le Registre National des Personnes Physiques, sont informées par courrier et sont orientées vers l'une ou l'autre méthode selon leur présence ou non dans l'annuaire Editus ou Yellow.

## 6. Liens et références

Le STATEC met à disposition du grand public des tableaux de bord et des publications pour le Luxembourg (cf. Listes ci-dessous). Ils sont téléchargeables sur son site internet ([www.statistiques.public.lu](http://www.statistiques.public.lu)). Il en est de même pour les publications d'EUROSTAT ([www.ec.europa.eu/eurostat](http://www.ec.europa.eu/eurostat)).

Sur le site du STATEC :

- Description et méthodologie de l'enquête : <http://www.statistiques.public.lu/fr/enquetes/espace-menages/tourisme-affaires-et-loisirs/index.html>
- Tableaux statistiques : [http://www.statistiques.public.lu/stat/ReportFolder/ReportFolder.aspx?IF\\_Language=fra&MainTheme=3&FldrName=8](http://www.statistiques.public.lu/stat/ReportFolder/ReportFolder.aspx?IF_Language=fra&MainTheme=3&FldrName=8)

Quelques publications issues des enquêtes luxembourgeoises

- Regards sur les vacances de loisirs en 2016 : <http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/regards/2017/PDF-11-2017.pdf>
- Regards sur les pratiques touristiques des résidents : <http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/regards/2017/PDF-08-2017.pdf>
- Regards sur les motifs des voyages de loisirs : <http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/regards/2015/PDF-01-2015.pdf>
- Regards sur les voyages d'affaires des résidents 2014 : <http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/regards/2015/PDF-12-2015.pdf>
- Le comportement touristique depuis le milieu des années 80 :

- <http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/luxembourg/2012/PDF-19-12.pdf>
- Bulletin Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Grossherzogtums Luxemburg 2010 :  
<http://www.statistiques.public.lu/fr/publications/series/bulletin-statec/2011/04-11-ETI/index.html>

Sur le site d'EUROSTAT :

Les bases de données comparatives européennes, qui sont alimentées grâce aux enquêtes Tourisme nationales :  
<http://ec.europa.eu/eurostat/web/tourism/overview>

Les dernières publications de la section « What's new » :

- Europeans travel mostly by car (30/06/2017)
- How popular is your country with tourists? (07/07/2017)

- Who spends the most on their holidays (14/08/2017)
- Les articles du volet « Statistics explained », régulièrement mis à jour :  
[http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Tourism\\_statistics](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Tourism_statistics)
- Tourism statistics (article général)
- Statistics on ICT use in tourism
- Tourism trends and ageing.

En 20 ans, de nombreux acteurs se sont succédés et ont permis de faire le succès de l'enquête Tourisme. Nous les en remercions tous, et, en particulier, les quelques 120.000 résidents qui ont participé à l'enquête au fil des trimestres et des années. Sans eux, ces résultats n'existeraient pas.

## Annexes

### Annexe I: Liste des tableaux

#### I.1 Les voyages de loisirs

- A1 : Part de la population résidente ayant effectué au moins un voyage de loisirs dans l'année
- A2 : Distribution de la population n'ayant pas voyagé selon le motif
- A3 : Part des résidents n'ayant pas voyagé
- A4 : Part des résidents n'ayant pas voyagé selon le statut par rapport à la vie active
- A5 : Distribution des résidents selon les pays visités au cours de l'année
- A6 : Distributions des séjours selon la période de l'année
- A7 : Durée moyenne des séjours
- A8 : Durée moyenne des séjours selon la période de voyage
- A9 : Durée moyenne des séjours selon le mois de retour
- A10 : Moyens de transport utilisé
- A11 : Mode de réservation du séjour
- A12 : Recours à internet dans l'organisation du séjour
- A13 : Utilisation d'internet dans l'organisation de voyage
- A14 : Distribution des séjours selon le mode d'hébergement
- A15 : Distribution des séjours selon l'activité principale
- A16 : Distribution des séjours selon le type de destination
- A17 : Estimation de la dépense totale en voyages de loisirs pour l'ensemble du pays
- A18 : Dépense moyenne par voyageur

#### I.2 Les voyages d'affaires

- A19 : Part de la population résidente ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année
- A20 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon sexe
- A21 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon type d'occupation
- A22 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon niveau d'éducation
- A23 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon revenu
- A24 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon nationalité
- A25 : Type d'occupation et nature de l'activité selon la nationalité des résidents en emploi"
- A26 : Niveau d'éducation et revenu selon la nationalité des résidents en emploi"
- A27 : Moyen d'âge des voyageurs d'affaires et de la population en emploi
- A28 : Part de voyages selon la destination
- A29 : Participation aux voyages d'affaires de la population en emploi selon les pays visités au cours de l'année
- A30 : Pays de destination selon la nationalité des voyageurs
- A31 : Part de nuitées selon destination (Europe) et pays de résidence
- A32 : Distribution des séjours selon le mode d'hébergement
- A33 : Moyens de transport utilisé
- A34 : Nombre de voyage d'affaires selon la durée en nuitées
- A35 : Utilisation d'internet dans l'organisation de voyage
- A36 : Distributions des séjours selon la période de l'année
- A37 : Dépenses moyennes d'un voyage d'affaires avec au moins une nuitée
- A38 : Dépenses moyennes par nuitée selon pays de résidence

## I.1 Les voyages de loisirs

### A1 : Part de la population résidente ayant effectué au moins un voyage de loisirs dans l'année

(intensité de voyage de loisirs, en %)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Ensemble	66.1	70.1	74.5	74.6	73.1	72.2	74.3	77.5	77.6	76.2
15 - 24 ans	72.9	79.1	80.3	83.7	80.1	81.7	82.5	74.1	81.1	75.2
25 - 44 ans	77.7	79.1	82.0	82.5	82.8	81.8	84.5	85.3	85.4	84.4
45 - 64 ans	65.9	68.3	76.5	74.3	78.6	79.9	80.9	80.6	80.0	78.0
65 ans et plus	51.8	51.2	49.8	49.6	47.2	51.7	52.4	57.1	54.0	56.4

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ensemble	78.9	83.1	83.7	74.6	80.4	81.0	82.8	82.5	82.9	80.9
15 - 24 ans	76.8	79.3	82.8	72.9	82.0	81.4	88.4	84.4	84.5	83.8
25 - 44 ans	85.1	85.9	87.5	80.4	84.5	89.6	88.9	87.5	90.7	85.1
45 - 64 ans	80.5	86.0	87.2	78.7	82.8	82.8	84.5	84.4	83.2	82.7
65 ans et plus	62.1	74.6	71.0	55.1	66.2	58.7	61.6	66.4	64.4	66.7

### A2 : Distribution de la population n'ayant pas voyagé selon le motif

(question à choix multiples, en %)

	2013	2014	2015	2016
Ne souhaite pas voyager	25.2	29.6	24.0	24.3
Raisons familiales	20.6	17.9	20.4	20.0
Raisons de santé	28.9	21.4	30.9	19.5
Raisons financières	19.0	21.3	14.4	15.0
Raisons professionnelles	8.5	10.5	14.1	8.3
Sentiment d'insécurité	1.8	1.3	3.4	2.0
Autre motif	13.7	14.3	5.7	18.4

### A3 : Part des résidents n'ayant pas voyagé

(nombre d'enfants de moins de 15 ans résidant dans le ménage, en %)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Ensemble	29.9	25.5	25.4	26.9	27.8	25.7	22.5	22.4	23.8
Ménage sans enfant	39.1	34.4	29.2	28.3	25.2	23.6	24.5	25.8	26.4
Ménage avec 1 enfant	21.9	16.7	18.5	16.9	15.5	14.8	19.9	11.4	15.4
Ménage avec 2 enfants	21.3	20.7	18.1	16.3	16.2	15.3	17.7	15.5	19.8
Ménage avec 3 enfants ou plus	28.1	31.1	26.2	27.3	22.7	24.3	11.8	25.0	24.3

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ensemble	21.1	16.9	16.3	25.4	19.6	19.0	17.2	17.5	17.1	19.1
Ménage sans enfant	23.3	19.3	18.6	24.5	21.0	22.5	19.4	19.3	18.6	20.2
Ménage avec 1 enfant	16.4	8.9	9.9	27.4	17.6	15.7	12.1	10.0	18.9	15.4
Ménage avec 2 enfants	15.2	11.5	10.6	15.5	18.3	10.0	13.5	15.3	7.5	13.6
Ménage avec 3 enfants ou plus	22.2	17.6	16.7	23.5	0.0	7.0	13.3	22.0	14.9	13.0

### A4 : Part des résidents n'ayant pas voyagé selon le statut par rapport à la vie active

(en %)

	2012	2013	2014	2015	2016
	19.0	17.2	17.5	17.1	19.1
Salarié, y compris en formation rémunérée	12.3	10.4	11.0	10.2	13.7
Indépendant	18.4	17.6	13.3	17.4	16.1
Femme/Homme au foyer	18.7	26.1	26.2	25.9	29.2
En études	11.0	10.8	17.9	16.2	5.8
Retraité	35.7	32.7	29.9	31.6	29.9
Autre inactif	32.8	32.4	19.0	24.9	33.3

**A5 : Distribution des résidents selon les pays visités au cours de l'année**

(en %)

	1997 - 1999	2005 - 2007	2014 - 2016	1997 - 1999	2005 - 2007	2014 - 2016
	Séjour d'au moins nuitée		une	Séjour d'au moins quatre nuitées		
France	51.3	70.3	62.7	33.7	37.3	35.4
Allemagne	20.3	49.4	56.6	10.3	16.4	19.6
Espagne	22.9	23.3	25.6	21.9	20.7	23.1
Belgique	22.2	29.5	23.6	10.9	10.2	8.0
Italie	18.1	22.5	22.0	16.3	18.7	18.0
Portugal	15.4	14.5	18.8	15.0	13.3	16.3
Pays-Bas	6.7	10.4	13.6	3.7	4.4	4.9
Autriche	10.5	14.4	13.3	9.5	12.0	10.5
Royaume-Uni	7.9	7.9	12.9	4.7	4.1	7.8
Suisse	9.0	12.4	9.1	7.2	8.4	5.6
Grèce	4.5	5.3	4.6	4.4	5.2	4.4
Luxembourg	6.3	3.9	4.5	1.6	0.7	1.4
Suède	1.5	1.6	2.5	1.2	1.0	1.8
Turquie	0.9	1.6	2.4	0.9	1.6	2.3
Danemark	2.3	2.0	2.3	1.8	1.2	1.4
Pologne	0.5	1.5	2.0	0.4	1.2	1.5
Irlande	1.5	1.7	1.8	1.3	1.0	1.2
Autres pays européens	2.4	5.7	8.0	2.0	5.3	7.2
République Tchèque	0.3	1.2	1.3	0.2	0.7	0.7
Islande	0.4	0.3	0.9	0.4	0.3	0.9
Hongrie	0.5	0.8	0.8	0.5	0.6	0.5
Norvège	0.6	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6
Finlande	1.1	0.7	0.6	0.9	0.6	0.5
USA	4.9	2.7	4.7	4.8	2.7	4.7
Autres pays d'Amérique du Nord	1.0	0.7	0.8	1.0	0.7	0.8
Amérique Centrale et du Sud	2.6	2.7	3.7	2.6	2.7	3.6
Chine	1.0	0.5	0.5	1.0	0.5	0.5
Japon	0.2	0.4	0.7	0.2	0.4	0.7
Autres pays d'Asie	1.6	2.9	5.7	1.6	2.9	5.6
Australie	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	0.4
Autres pays d'Océanie	0.1	0.2	0.4	0.1	0.2	0.4
Afrique	5.8	8.1	6.4	5.8	8.0	6.3

Note de lecture : Au cours de la période 2014-2016, 63% des résidents ont effectué un séjour dans l'année d'au moins une nuitée en France et 57% des résidents ont effectué un séjour dans l'année, d'au moins une nuitée, en Allemagne.

# A6 : Distribution des séjours selon la période de l'année

(en %, selon le mois de départ de 1997 à 2010, le mois du retour les années suivantes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Janvier	4.4	6.5	4.4	4.8	6.0	4.3	4.5	5.4	5.3	6.4
Février	7.6	9.5	7.1	7.5	8.1	6.0	7.0	8.7	8.4	8.6
Mars	8.6	8.5	6.3	6.8	6.9	7.2	5.4	6.7	8.1	7.6
Avril	6.3	6.6	6.6	7.8	7.6	8.5	7.7	7.1	7.5	7.7
Mai	9.0	8.1	8.0	6.9	6.9	9.2	8.1	8.3	8.2	7.3
Juin	8.2	9.0	8.2	10.9	10.2	9.8	8.7	7.5	9.0	10.3
Juillet	10.1	10.2	11.1	10.0	10.6	10.5	11.2	11.6	11.2	10.2
Août	17.6	16.5	19.3	16.5	16.8	14.8	15.3	15.2	14.3	13.7
Septembre	10.3	9.4	9.3	8.6	9.4	9.1	8.1	9.1	8.6	9.7
Octobre	4.6	4.5	5.0	4.8	4.5	6.4	8.2	6.1	5.7	5.4
Novembre	4.7	4.1	6.0	6.0	5.0	5.6	5.6	5.1	5.2	4.5
Décembre	8.5	7.4	8.9	9.3	7.9	8.7	10.2	9.1	8.6	8.5
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Janvier	5.9	5.9	5.8	5.6	4.5	4.3	5.1	5.7	5.6	4.1
Février	6.7	7.8	7.8	8.5	7.8	7.3	6.5	8.1	7.8	7.7
Mars	7.7	10.0	7.0	9.9	7.1	6.3	8.2	8.2	7.1	7.3
Avril	7.6	7.0	7.6	7.2	8.2	8.4	6.7	8.2	8.4	7.3
Mai	8.0	8.1	8.1	8.9	8.4	8.7	8.5	7.4	9.2	9.5
Juin	8.3	9.1	8.3	9.9	10.0	9.1	8.2	10.7	8.9	9.9
Juillet	9.7	9.4	10.8	10.0	9.7	12.4	10.8	9.9	11.2	11.1
Août	14.7	14.6	14.1	13.6	13.8	15.2	14.9	13.9	14.0	15.6
Septembre	9.7	7.7	9.0	8.6	8.6	8.8	8.4	8.7	8.8	7.9
Octobre	6.9	6.2	5.8	4.6	6.5	5.8	6.3	6.0	5.6	6.6
Novembre	5.5	5.0	5.5	4.3	5.5	4.5	7.0	5.1	5.4	4.7
Décembre	9.3	9.4	10.1	8.8	10.0	9.1	9.5	8.1	7.9	8.2
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

# A7 : Durée moyenne des séjours

(en nombre de nuitées)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	9.8	10.2	10.4	9.6	9.5	8.8	8.4	8.2	7.7	7.9

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	7.6	8.1	7.5	7.1	6.9	7.3	7.0	6.7	6.9	7.2

# A8 : Durée moyenne des séjours selon la période de voyage

(en nombre de nuitées)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Trimestre 1 : janvier à mars	7.8	7.3	7.6	6.9	7.2	6.7	6.1	6.5	6.0	5.8
Trimestre 2 : avril à juin	7.5	7.9	7.7	7.6	7.4	7.2	6.3	6.8	5.7	6.1
Trimestre 3 : juillet à septembre	12.9	14.0	14.4	13.3	13.0	12.0	12.0	11.0	10.9	11.0
Trimestre 4 : octobre à décembre	8.1	9.0	8.3	7.9	7.6	6.9	6.9	6.7	6.5	6.8

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Trimestre 1 : janvier à mars	6.3	6.0	6.5	5.9	6.1	6.1	5.9	5.3	5.7	5.9
Trimestre 2 : avril à juin	6.5	6.2	6.1	6.2	6.3	6.0	5.7	5.5	5.5	5.9
Trimestre 3 : juillet à septembre	10.0	11.6	10.1	11.0	11.1	10.0	9.6	9.4	9.2	9.5
Trimestre 4 : octobre à décembre	6.5	6.9	6.3	7.2	6.4	5.3	5.4	5.5	6.4	6.4



**A9 : Durée moyenne des séjours selon le mois de retour***(en nombre de nuitées, selon le mois de départ de 1997 à 2010 et le mois de retour ensuite)*

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Janvier	9.3	7.5	9.4	6.1	7.7	6.6	6.0	5.8	6.0	5.5
Février	6.5	6.2	6.7	6.4	5.8	5.7	5.2	6.1	5.5	4.9
Mars	6.4	6.7	6.4	5.8	5.7	5.8	5.5	5.1	5.3	5.1
Avril	7.7	7.9	7.6	7.6	7.5	6.6	6.2	6.3	5.3	5.9
Mai	6.5	7.2	6.6	6.4	6.5	5.8	5.4	6.0	4.8	4.8
Juin	6.6	7.6	8.4	7.2	7.0	6.7	5.8	5.9	5.2	5.8
Juillet	13.8	15.1	15.6	13.7	13.0	11.9	12.2	10.2	10.9	11.5
Août	12.7	14.2	13.7	13.1	12.9	11.1	10.8	10.0	10.3	10.4
Septembre	8.2	9.0	7.9	8.1	7.9	7.2	7.0	6.6	6.5	7.2
Octobre	7.9	8.6	8.3	8.5	6.6	5.9	6.3	5.7	5.5	6.1
Novembre	5.3	7.1	5.2	5.6	6.0	5.4	5.7	5.4	5.6	5.7
Décembre	8.9	8.8	8.4	7.3	7.3	6.7	6.2	6.5	6.3	6.8

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Janvier	5.2	6.0	7.0	5.6	6.6	5.9	6.1	5.5	5.7	6.5
Février	5.8	5.2	5.3	5.4	5.5	6.1	5.2	5.3	5.9	5.7
Mars	5.7	5.5	5.2	5.3	5.3	5.7	5.9	4.5	5.0	5.6
Avril	5.9	5.7	5.8	6.2	5.6	6.3	5.5	5.7	6.1	6.2
Mai	6.0	6.2	5.5	5.5	5.3	6.0	5.4	5.7	5.1	6.1
Juin	5.9	5.1	5.8	5.6	5.8	6.0	6.3	5.5	5.9	5.8
Juillet	9.7	11.3	9.8	10.7	10.6	11.1	10.6	11.1	10.6	10.6
Août	9.8	11.7	9.1	10.8	10.5	10.8	10.2	10.2	9.9	10.2
Septembre	6.5	6.8	6.7	7.0	6.8	7.3	7.0	6.4	6.9	6.2
Octobre	6.2	6.4	5.2	6.1	6.0	5.5	5.5	6.1	6.4	6.5
Novembre	5.0	5.9	4.8	6.0	5.2	4.5	4.6	4.3	5.4	6.5
Décembre	6.2	6.3	6.6	7.1	5.9	5.5	5.6	5.2	5.5	6.2

**A10 : Moyen de transport utilisé***(en %)*

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Avion	27.5	32.5	30.8	31.6	30.5	27.5	27.1	28.0	29.1	29.8
Bateau	0.5	0.4	0.2	0.6	0.4	0.5	0.4	0.8	0.6	0.7
Train	8.1	6.3	8.1	6.5	7.4	8.6	6.9	7.3	7.2	6.8
Bus	7.0	6.9	5.8	6.0	4.6	4.3	5.1	4.2	5.3	5.9
Voiture privée	55.9	51.9	52.8	52.7	53.8	57.4	58.7	58.1	55.9	56.7
Autre	1.0	1.9	2.2	2.5	3.4	1.7	1.8	1.6	1.8	0.0
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Avion	30.2	31.2	30.2	31.5	32.1	34.0	31.8	35.4	35.3	40.5
Bateau	0.8	0.6	0.7	0.7	0.7	1.0	0.6	0.6	0.8	0.6
Train	8.6	9.7	10.1	7.8	7.7	8.5	9.0	7.6	5.9	4.8
Bus	4.5	3.9	3.6	4.0	4.1	4.8	4.2	3.9	4.7	4.1
Voiture privée	53.9	54.6	55.3	56.0	55.3	50.6	53.5	52.4	53.2	50.0
Autre	2.0	0.0	0.1	0.0	0.0	1.0	0.9	0.2	0.1	0.1
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

**A11 : Mode de réservation du séjour**

(en %)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Réservation auprès du prestataire de services	32.8	34.8	46.7	43.8	41.6	43.3	54.3	61.3	64.1	62.5
Réservation par une agence de voyage	31.0	35.8	29.8	31.2	27.9	22.7	20.5	19.3	18.8	20.0
Pas de réservation	35.2	29.4	23.5	25.1	30.5	27.8	22.0	19.3	17.1	17.5
Autre	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	5.7	3.3	0.1	0.0	0.0
Ne sais pas	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Réservation auprès du prestataire de services	70.1	62.8	65.6	63.9	68.1			60.9		
Réservation par une agence de voyage	17.3	14.7	14.1	13.9	12.2			16.3		
Pas de réservation	12.6	22.4	20.3	22.2	19.8			18.5		
Autre	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0			2.6		
Ne sais pas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			1.7		
	100%	100%	100%	100%	100%			100%		

A partir de 2011, la question devient triennale

**A12 : Recours à internet dans l'organisation du séjour**

(en %)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2014
Oui	27.0	31.3	38.8	40.8	46.2	48.1	55.5	56.5	59.6	57.4	57.3	54.6
Non	73.0	68.3	61.1	59.2	53.6	51.4	44.4	43.1	40.3	42.5	42.7	45.4
Ne sais pas	0.0	0.4	0.1	0.1	0.1	0.5	0.2	0.4	0.1	0.0	0.0	0.0
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

**A13 : Utilisation d'internet dans l'organisation de voyage**

(en %)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Collecter de l'information	90.6	94.4	93.3	91.0	92.2	91.0	89.8	89.4	87.1	86.3	84.5
Faire une réservation	31.8	39.0	50.2	56.0	58.7	63.6	66.4	69.2	74.1	75.4	79.0
Ne sais pas	0.0	0.2	0.0	0.1	0.5	0.1	0.2	0.4	0.2	0.1	0.0

Note de lecture : en 2001, sur l'ensemble des personnes qui utilise internet pour organiser leur voyage, 91% s'en sert pour collecter de l'information et 32% pour faire une réservation.

**A14 : Distribution des séjours selon le mode d'hébergement***(en %)*

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Hôtels/établissements avec service hôtelier	48.4	48.9	48.6	50.0	48.3	48.1	47.8	48.1	50.9	57.1
Amis/connaissances/ famille	26.9	26.0	25.8	27.2	30.3	31.1	32.0	33.4	31.7	24.9
Location maison/appartement	11.9	12.5	9.8	7.7	9.2	9.1	8.5	6.8	6.6	6.1
Résidence secondaire	7.1	8.1	10.0	9.6	7.2	6.7	6.0	7.2	6.6	7.0
Autres (camping, ...)	5.7	4.6	5.8	5.4	5.0	5.0	5.8	4.5	4.1	4.9
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Hôtels/établissements avec service hôtelier	54.3	52.8	54.1	55.1	52.1	49.3	50.5	51.7	57.0	55.1
Amis/connaissances/ famille	28.1	29.8	29.0	29.4	32.6	33.6	30.1	26.7	22.4	23.0
Location maison/appartement	7.0	6.5	6.7	6.2	6.7	9.0	8.1	10.9	10.1	11.7
Résidence secondaire	6.0	6.6	6.3	5.5	5.7	5.9	7.0	6.4	6.3	6.4
Autres (camping, ...)	4.6	4.3	4.0	3.8	2.9	2.3	4.3	4.3	4.3	3.9
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

**A15 : Distribution des séjours selon l'activité principale***(en %)*

	2013	2014	2015	2016
Se reposer, se relaxer	40	42	41	45
Rendre visite à des parents ou amis	31	26	24	23
Visites culturelles (musée, spectacle, festival...)	16	18	22	22
Faire du sport (ski, randonnée, voile ...)	8	7	7	6
Autres raisons (cure, thalasso, pèlerinage, shopping...)	4	7	6	4
	100%	100%	100%	100%

**A16 : Distribution des séjours selon le type de destination***(en %)*

	2013	2016
Ville	41	41
Au bord de mer	24	28
La campagne	20	18
Moyenne ou haute montagne	11	8
Autres (lac, croisière, ...)	5	5
	100%	100%

**A17 : Estimation de la dépense totale en voyages de loisirs pour l'ensemble du pays***(en millions d'euros)*

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Dépenses totales	317	561	534	579	651	633	695	745	706

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	756	762	885	821	885	968	991	1 165	1 095	1 081

**A18 : Dépense moyenne par voyageur***(en euros)*

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Par voyage	660	717	712	762	749	770
Par jour	95	98	102	114	108	106

## I.2 Les voyages d'affaires

### A19 : Part de la population résidente ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
TOTAL	12%	12%	13%	17%	14%	16%	15%	14%	15%	13%
Hommes	18%	18%	20%	25%	21%	23%	23%	21%	24%	20%
Femmes	6%	6%	7%	10%	8%	9%	7%	8%	8%	8%

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
TOTAL	13%	16%	16%	12%	17%	18%	21%	17%	11%	16%
Hommes	19%	23%	24%	18%	25%	26%	28%	23%	15%	21%
Femmes	8%	10%	9%	6%	9%	10%	14%	12%	7%	10%

### A20 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon sexe

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	1997 - 2001	2012 - 2016
TOTAL	15%	28%
Hommes	19%	35%
Femmes	9%	19%

### A21 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon type d'occupation

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	1997 - 2001	2012 - 2016
Dépendant	12%	26%
Indépendant	21%	43%

### A22 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon niveau d'éducation

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	2012 - 2016
Inférieur	3%
Moyen	22%
Supérieur	41%

### A23 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon revenu

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	2012 - 2016
Quartile 1	9%
Quartile 2	18%
Quartile 3	30%
Quartile 4	40%

### A24 : Part de la population résidente en emploi ayant effectué au moins un voyage d'affaires dans l'année selon nationalité

(intensité de voyage d'affaires, en %)

	2012 - 2016
Portugal	9%
Luxembourg	22%
Pays limitrophes	43%
Autre	44%

**A25 : Type d'occupation et nature de l'activité selon la nationalité des résidents en emploi•**

(part des résidents, en %)

	Type d'occupation (2012-2016)		Nature de l'activité (2012-2016)	
	Dépendant	Indépendant	cols bleu	cols blancs
Pays limitrophes	87%	13%	20%	80%
Luxembourg	89%	11%	29%	71%
Portugal	95%	5%	71%	29%
Autres	91%	9%	17%	83%

**A26 : Niveau d'éducation et revenu selon la nationalité des résidents en emploi••**

(part des résidents, en %)

	Niveau d'éducation (2012-2016)			Revenu (2012-2016)			
	inférieur	moyen	supérieur	Quartile 1	Quartile 2	Quartile 3	Quartile 4
Pays limitrophes	6%	34%	61%	14%	9%	36%	41%
Luxembourg	8%	49%	43%	14%	7%	35%	44%
Portugal	48%	32%	20%	35%	20%	36%	10%
Autres	6%	35%	59%	15%	6%	40%	38%

**A27 : Moyen d'âge des voyageurs d'affaires et de la population en emploi**

(moyen d'âge en années)

	1997	2016
voyageurs	38	43
population en emploi total	38	41

## A28 : Part de voyages selon la destination

(part de voyages en %)

	1997-1999	2005-2007	2014-2016
<b>Mondial – Total</b>	100.0%	100.0%	100.0%
<b>Union Européenne (27)</b>	85.3%	85.9%	82.0%
Belgique	14.3%	15.8%	13.9%
République Tchèque	0.3%	0.7%	0.4%
Danemark	1.3%	0.9%	1.2%
Allemagne	17.2%	19.0%	18.0%
Irlande	0.8%	0.6%	0.9%
Grèce	0.8%	0.6%	1.0%
Espagne	3.1%	3.4%	2.7%
France	18.2%	20.5%	16.7%
Italie	7.1%	5.9%	4.7%
Luxembourg	0.7%	0.5%	1.4%
Hongrie	0.2%	0.6%	0.5%
Pays-Bas	4.3%	4.2%	3.8%
Autriche	2.1%	1.8%	1.9%
Pologne	0.7%	0.9%	0.9%
Portugal	2.7%	1.4%	1.2%
Slovaquie	0.1%	0.1%	0.4%
Finlande	0.6%	0.7%	0.3%
Suède	1.7%	1.4%	1.8%
Royaume-Uni	9.0%	7.0%	10.4%
<b>AELE Total</b>	5.3%	2.6%	5.6%
Islande	0.0%	0.0%	0.3%
Norvège	0.4%	0.3%	1.9%
Suisse (incl. Liechtenstein)	4.8%	5.1%	3.5%
<b>Espace économique européen E.W.R. (UE27 + AELE – Suisse)</b>	85.7%	86.2%	85.2%
Tous les autres pays européens	2.1%	2.8%	4.1%
Turquie	0.3%	0.5%	0.6%
Autres pays européens	1.8%	2.3%	3.5%
<b>Total Afrique</b>	1.5%	1.2%	1.5%
<b>Amérique du Nord</b>	3.9%	2.3%	2.4%
USA	3.6%	1.8%	2.3%
Autres pays d'Amérique du Nord ou des territoires	0.3%	0.5%	0.1%
Centrale et l'Amérique du Sud dans son ensemble	0.6%	0.4%	0.5%
<b>L'Asie dans son ensemble</b>	1.3%	1.9%	3.4%
République populaire de Chine	0.2%	0.4%	0.6%
Japon	0.3%	0.1%	0.1%
Autres pays d'Asie	0.9%	1.4%	2.7%
<b>Australie, Océanie et autres territoires</b>	0.0%	0.1%	0.4%

\*1997-2004 UE15; 2005-2007 UE25; 2008-2011 UE27

\*\* 1997-2004 inclus Bulgarie, Roumanie, République Tchèque, Estonie, Cypr, Lettonie, Lituanie, Hongrie, Malte, Pologne, Portugal, Slovénie, Slovaquie,

\*\* 2005-2007 inclus Bulgarie, Roumanie

**A29 : Participation aux voyages d'affaires de la population en emploi selon les pays visités au cours de l'année**
*(taux de participation, en %)*

	1997-1999	2014-2016
<b>Mondial - Total</b>	94.9%	94.3%
<b>Union Européenne (27)</b>	81.0%	79.7%
Belgique	13.6%	13.2%
République Tchèque	0.2%	0.4%
Danemark	1.3%	1.2%
Allemagne	16.4%	17.1%
Irlande	0.8%	0.9%
Grèce	0.7%	0.9%
Espagne	2.9%	2.5%
France	17.3%	15.9%
Italie	6.7%	4.2%
Luxembourg	0.6%	1.4%
Hongrie	0.2%	0.5%
Pays-Bas	4.1%	3.6%
Autriche	2.0%	1.7%
Pologne	0.7%	0.9%
Portugal	2.6%	1.2%
Slovaquie	0.1%	0.4%
Finlande	0.5%	0.3%
Suède	1.6%	1.7%
Royaume-Uni	8.5%	9.9%
<b>AELE Total</b>	5.0%	5.3%
Islande	0.0%	0.3%
Norvège	0.4%	1.7%
Suisse (incl. Liechtenstein)	4.6%	3.3%
<b>Espace économique européen E.W.R. (UE27 + AELE - Suisse)</b>	81.4%	80.4%
Tous les autres pays européens	2.0%	3.8%
Turquie	0.3%	0.6%
Autres pays européens	1.7%	3.2%
<b>Total Afrique</b>	1.4%	1.4%
<b>Amérique du Nord</b>	3.8%	2.3%
USA	3.4%	2.2%
Autres pays d'Amérique du Nord ou des territoires	0.3%	0.1%
<b>Centrale et l'Amérique du Sud dans son ensemble</b>	0.6%	0.5%
<b>L'Asie dans son ensemble</b>	1.3%	3.2%
République populaire de Chine	0.1%	0.6%
Japon	0.3%	0.1%
Autres pays d'Asie	0.8%	2.5%
<b>Australie, Océanie et autres territoires</b>	0.0%	0.3%

\*1997-2004 UE15; 2005-2007 UE25; 2008-2011 UE27

\*\* 1997-2004 inclus Bulgarie, Roumanie, République Tchèque, Estonie, Cypr, Lettonie, Lituanie, Hongrie, Malte, Pologne, Portugal, Slovénie, Slovaquie,

\*\* 2005-2007 inclus Bulgarie, Roumanie

**A30 : Pays de destination selon la nationalité des voyageurs**
*(part des voyageurs, en %)*

		Nationalité des voyageurs					
		Luxembourgeois	Belge	Allemand	Français	Portugais	Autres
Desti-nation	Pays limitrophes	47%	9%	6%	19%	3%	17%
	Royaume Uni	21%	6%	5%	25%	0%	43%
	Luxembourg	68%	3%	7%	19%	0%	3%
	autre pays européenne	35%	9%	6%	14%	3%	34%
	Afrique	43%	11%	4%	25%	0%	18%
	Amerique du Nord	38%	6%	8%	17%	0%	30%
	Amerique du Sud/Central	62%	6%	0%	22%	0%	10%
	Asie	37%	4%	3%	10%	1%	44%
	Océanie	10%	0%	0%	59%	15%	16%

**A31 : Part de nuitées selon destination (Europe) et pays de résidence**

(part de nuitées, en %)

voyage d'affaires passé en Europe (2014-2015)		
Pays de résidences	Chypre	86%
	Suisse	86%
	Belgique	87%
	Pays-Bas	89%
	Malte	89%
	Irlande	89%
	Danemark	92%
	Luxembourg	92%
	Hongrie	93%
	Croatie	95%
	Autriche	95%
	Allemagne	95%
	Italie	95%
	Espagne	96%
	Portugal	96%
	France	96%
	Lettonie	96%
	Finlande	97%
	Slovénie	97%
	Estonie	97%
	Pologne	97%
	Grèce	97%
	Slovaquie	98%
	Suède	98%
	République tchèque	98%
	Bulgarie	98%
	Lituanie	99%
	Roumanie	100%

Source: Eurostat 2017

**A32 : Distribution des séjours selon le mode d'hébergement**

(nombre des séjours, en millier)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	en 1 000									
Hôtels/hôtel-comme établissements	164.8	154.1	141.5	155.8	169.4	182.3	192.3	220.2	232.2	241.4
Camping	0.3	0.0	0.2	0.4	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.8
Maisons/appartements de vacances/complexes touristiques	1.4	1.3	1.3	1.6	2.1	0.5	1.5	2.4	0.9	1.1
autres établissements	2.5	4.2	2.3	3.0	3.3	3.1	3.5	2.4	3.3	4.9
Locatif privé	0.6	0.5	1.5	2.3	3.9	1.0	0.9	1.3	2.2	1.6
Résidences secondaires, leurs propres appartements	3.9	2.6	4.6	2.0	1.5	3.5	3.5	5.7	4.2	5.1
Amis/Connaissances/Famille	13.0	6.4	6.7	9.0	8.6	15.8	19.5	19.5	24.5	10.9
ne sais pas	0.0	0.0	0.7	2.5	1.3	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	en 1 000									
Hôtels/hôtel-comme établissements	247.2	265.0	282.2	237.0	268.3	233.7	243.2	267.8	229.0	179.0
Camping	1.1	0.2	0.3	0.0	0.0	1.3	1.0	0.3	1.0	0.3
Maisons/appartements de vacances/complexes touristiques	1.8	1.0	1.8	1.0	1.1	4.2	3.6	1.8	0.0	2.3
autres établissements	4.3	7.0	4.8	4.0	2.9	10.1	7.2	10.8	9.0	2.6
Locatif privé	2.9	2.0	2.4	1.0	2.7	0.3		1.1	0.0	0.0
Résidences secondaires, leurs propres appartements	2.5	7.0	4.5	5.0	3.3	3.7	5.0	4.4	5.0	1.7
Amis/Connaissances/Famille	19.7	14.0	27.8	22.0	26.1	20.1	15.3	18.2	12.0	10.0
ne sais pas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0



**A33 : Moyen de transport utilisé**

(nombre des séjours, en millier)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	en 1 000									
Avion	80.7	83.9	79.6	92.2	92.2	94.9	98.7	113.3	119.4	108.7
Bateau	0.3	0.2	0.0	0.2	0.0	0.0	0.3	0.0	0.2	0.1
Train	32.1	18.3	16.8	19.2	21.5	23.7	24.2	31.1	43.7	36.4
Bus (Ligne, Charte)	5.4	3.6	5.6	1.5	6.6	3.1	4.4	5.4	2.5	2.9
Voiture privée	45.9	43.1	40.0	41.7	42.2	53.2	62.1	63.9	61.8	71.4
Voiture de location/Voiture de service	22.8	19.2	16.6	20.0	23.4	31.2	30.7	37.7	39.6	46.1
divers	0.0	0.0	0.2	0.6	3.9	0.2	0.9	0.0	0.1	0.1
ne sais pas/non spécifié	0.0	0.5	0.0	0.5	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Voiture de location/voiture de service: plus interrogé en 2012										
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	en 1 000									
Avion	120.0	136.6	137.5	115.0	126.1	122.3	130.9	139.1	123.0	102.1
Bateau	0.0	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.4
Train	46.6	48.3	58.8	54.0	56.8	52.9	51.6	51.5	37.0	32.2
Bus (Ligne, Charte)	3.4	7.1	7.6	5.0	3.7	6.5	4.5	7.0	6.0	5.5
Voiture privée	67.2	54.3	75.3	63.0	67.0	88.9	88.2	102.2	89.0	55.9
Voiture de location/Voiture de service	39.8	48.4	43.0	34.0	50.2	...	...	...	...	...
divers	2.5	0.0	1.6	0.0	0.8	2.9	0.0	4.4	0.0	0.0
ne sais pas/non spécifié	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Voiture de location/voiture de service: plus interrogé en 2012										

**A34: Nombre de voyage d'affaires selon la durée en nuitées**

(nombre des séjours, en millier)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	en 1 000									
1 à 3 nuitées	134.6	118.1	101.4	123.2	126.1	158.2	170.1	199.9	212.5	219.5
4 à 7 nuitées	38.4	37.7	41.7	41.7	50.4	37.6	40.5	43.3	43.8	34.3
8 à 14 nuitées	8.5	8.6	8.3	8.5	9.7	7.2	6.9	7.2	7.5	7.3
15 à 28 nuitées	2.4	3.8	2.9	1.7	2.9	1.0	2.5	1.1	3.2	3.6
29 ou plus de nuitées	1.4	0.7	3.0	0.7	1.2	1.3	1.2	0.0	0.4	1.2
ne sais pas	0.8	0.0	1.6	0.7	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	en 1 000									
1 à 3 nuitées	227.7	230.0	256.0	199.0	224.0	198.8	201.9	225.0	191.0	153.6
4 à 7 nuitées	38.9	53.0	54.0	57.0	64.8	53.3	55.1	61.2	50.0	32.7
8 à 14 nuitées	9.4	12.0	10.0	14.0	11.8	13.7	13.0	11.8	11.0	7.5
15 à 28 nuitées	1.1	1.0	2.0	1.0	2.0	4.2	3.5	5.3	3.0	1.8
29 ou plus de nuitées	2.4	1.0	1.0	1.0	2.0	3.3	1.8	1.1	0.0	0.4
ne sais pas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**A35: Utilisation d'internet dans l'organisation de voyage**

(en %)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Internet utilisé	0%	0%	0%	135%	118%	101%
Internet pas utilisé	0%	0%	0%	38%	38%	42%
sais pas/aucune donnée	0%	0%	0%	8%	9%	8%
Utilisation de l'internet pour avoir plus d'informations	0%	0%	0%	2%	4%	3%
Utilisation de l'internet pour la réservation	0%	0%	0%	1%	1%	3%
ne sais pas, aucune donnée	0%	0%	0%	1%	0%	2%
	2007	2008	2009	2010	2011	2014
Internet utilisé	123%	126%	158%	170%	200%	213%
Internet pas utilisé	42%	50%	38%	40%	43%	44%
sais pas/aucune donnée	9%	10%	7%	7%	7%	
Utilisation de l'internet pour avoir plus d'informations	2%	3%	1%	3%	1%	
Utilisation de l'internet pour la réservation	1%	1%	1%	1%	0%	
ne sais pas, aucune donnée	1%	0%	1%	0%	0%	

### A36 : Distributions des séjours selon la période de l'année

(nombre, selon le mois de départ de 1997 à 2010, le mois du retour les années suivantes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	en 1 000									
Janvier	20.3	15.3	13.7	12.3	20.6	15.4	17.8	28.5	24.0	20.7
Février	17.6	16.7	13.1	16.2	18.8	14.9	17.3	25.9	24.7	21.4
Mars	18.1	15.5	11.8	16.6	16.0	15.5	17.5	21.4	20.6	30.0
Avril	17.4	16.2	13.9	11.6	19.6	23.8	16.6	17.2	19.4	30.2
Mai	15.7	18.0	16.0	14.0	17.8	22.3	19.2	19.8	24.2	26.7
Juin	16.2	12.5	16.5	13.3	17.3	14.2	18.5	16.3	22.2	20.7
Juillet	11.7	19.0	12.2	12.5	16.5	17.0	20.1	19.1	24.5	21.3
Août	10.2	10.3	7.5	7.1	9.1	13.4	11.2	14.5	10.3	13.0
Septembre	17.5	12.9	14.2	12.4	13.1	20.7	19.3	21.9	26.9	26.7
Octobre	14.0	12.9	13.0	22.0	13.8	16.9	26.7	30.9	32.7	22.1
Novembre	13.5	11.5	13.8	23.2	13.5	18.6	21.2	20.3	24.5	19.3
Décembre	11.5	7.2	11.0	13.1	10.0	10.9	15.4	15.2	13.5	13.7

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	en 1 000									
Janvier	20.3	33.5	24.9	25.7	22.4	27.3	23.1	35.3	30.0	15.3
Février	23.4	30.8	32.6	21.8	17.1	27.3	18.2	36.5	21.0	13.3
Mars	23.9	34.6	24.4	25.0	25.6	22.3	18.7	31.8	20.0	16.1
Avril	29.4	26.6	25.4	24.4	30.8	19.2	20.9	26.1	21.0	22.2
Mai	24.6	26.4	24.9	26.3	31.9	19.7	19.6	29.2	21.0	13.3
Juin	27.1	22.0	23.9	24.4	29.4	25.0	20.4	26.2	29.0	24.6
Juillet	23.5	18.6	29.6	25.6	26.5	29.1	23.2	24.6	28.0	17.5
Août	15.1	14.8	18.9	18.3	15.3	20.7	14.2	15.6	7.0	9.7
Septembre	25.7	24.0	32.8	30.7	30.9	30.1	21.0	23.6	12.0	19.1
Octobre	24.5	25.2	33.4	20.3	24.2	20.0	38.2	22.6	24.0	14.8
Novembre	22.8	22.3	32.4	16.3	28.3	19.0	36.3	20.9	19.0	19.6
Décembre	19.3	16.7	20.7	12.3	22.3	12.8	21.6	12.0	21.0	10.5

### A37 : Dépenses moyennes d'un voyage d'affaires avec au moins une nuitée

(en euros)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	en Euros								
Dépenses moyenne	925	1 048	903	1 155	1 029	1 016	935	1 020	992

\*concerne le groupe de voyage = dépense moyenne par personne par voyage multiplié par le nombre moyen de voyageurs

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	en Euros									
Dépenses moyenne	1 117	1 171	1 014	1 244	1 114	952	1 109	1 031	974	1 123

## A38 : Dépenses moyennes par nuitée selon pays de résidence

(Dépenses par nuitée en Euros)

	2013	2014	2015	2016
Union européenne (28 pays)	142.53	132.27	161.12	
Union européenne (27 pays)	143.68	134.31	161.53	
Zone euro (EA11-2000, EA12-2006, EA13-2007, EA15-2008, EA16-2010, EA17-2013, EA18-2014, EA19)	162.16	137.8		
Belgique	217.85	164.87	161.97	
Bulgarie	39.64	63.57	57.99	
République tchèque	77.46	75.5	89.2	
Danemark	166.43	254.63	181	
Allemagne (jusqu'en 1990, ancien territoire de la RFA)	206.39	161.99	197.55	175.53
Estonie	71.37	106.96	79.52	112.02
Irlande	276.19	239.18	269.35	
Grèce	61.44	40.82	56.56	
Espagne	57.43	50.3	122.34	
France	131.93	132.17	148.24	
Croatie	72.45	56.37	131.15	99.26
Italie	168.09	88.66	126.87	
Chypre	183.07	141.83	161.86	
Lettonie	70.23	77.62	114.17	
Lituanie	79.11	79.37	79.58	
Luxembourg	306.95	310.51	324.21	364.63
Hongrie	104.87	109.84	133.35	136.59
Malte	162.16	125.44	163.37	
Pays-Bas	208.5	194.31	183.06	
Autriche	213.64	204.74	189.15	219.91
Pologne	50.37	68.83	62.02	
Portugal	26.46	55.79	48.23	
Roumanie	16.05	15.54	17.79	17.81
Slovénie	144.57	172.33	156.59	176.9
Slovaquie	76.11	91.93	102.99	84.24
Finlande	219.93	187.47	222.84	193.32
Suède		128.21	171.74	
Royaume-Uni	125.53			
Suisse	342.1	164.75	339.38	

Source: Eurostat 2017

## Annexe II

### II.1 Approche méthodologique : Analyse multivariée à l'aide d'un modèle logit

La régression est une méthode statistique utilisée en modélisation, c'est à dire sur base d'une régression on peut identifier les déterminants de la satisfaction par exemple. Une régression logistique est appliquée lorsque la variable à expliquer (ou variable dépendante) est catégorielle à deux modalités. On parle aussi d'une variable dichotomique ou binaire parce qu'elle ne peut prendre que deux valeurs possibles : 0 et 1. 1 si la personne est plutôt satisfaite et 0 si la personne est plutôt insatisfaite. La régression logistique binaire permet de mesurer l'association entre la survenue d'une variable expliquée qualitative et les facteurs susceptibles de l'influencer (variables explicatives). Plutôt que d'expliquer Y directement – en estimant la valeur attendue de Y pour une certaine combinaison de variables explicatives X – on estime la probabilité que Y prend la valeur 1. L'idée c'est de prédire le plus précisément possible l'appartenance à la catégorie 'plutôt satisfait' à l'aide de variables explicatives comme l'âge, le genre, le niveau d'éducation, le revenu, la nationalité, le fait d'avoir entrepris au moins un voyage par an, la taille du ménage, la situation par rapport au marché de l'emploi.

Parmi les différentes catégories des variables explicatives, on en choisit une comme référence. Les autres modalités sont alors situées par rapport à cette dernière. On cherchera donc à savoir si le fait de ne pas apparaître à la catégorie de référence augmente ou réduit la probabilité d'être plutôt sa-

tisfait. Ainsi, pour la variable « au moins un voyage de loisirs avec au moins une nuitée », ce seront les non-voyageurs. Les résultats montreront si la probabilité d'être satisfait est plus élevée ou, au contraire, plus faible pour les voyageurs. Pour la variable nationalité, ce seront les Luxembourgeois qui seront la catégorie de référence.

Dans les tableaux présentés apparaissent deux valeurs: le coefficient ainsi que le rapport de chances (odds ratio). Le coefficient permet de constater si la probabilité est supérieure (valeur positive) ou inférieure (valeur négative) à celle de la catégorie de référence. Mais ce coefficient n'indique pas la probabilité. La probabilité est calculée sur base du rapport de chances. Des exemples de calculs sont illustrés dans le tableau.

Dans une régression, la multicollinéarité est un problème qui survient quand certaines variables indépendantes du modèle sont fortement corrélées entre elles. En cas de multicollinéarité, la variance des coefficients de régression peut augmenter. Les valeurs des coefficients sont instables et difficiles à interpréter. La présence de la multicollinéarité a été vérifiée à l'aide de plusieurs tests de corrélation (entre les variables explicatives). Presque tous les coefficients de corrélation sont inférieurs ou égale à 0.5. Les relations entre les variables sont plutôt faibles ou modérées. Seulement la corrélation entre « la situation par rapport au marché de l'emploi » et l'âge est un peu plus élevée ( $r = 0.6$ ). Néanmoins le degré de corrélation est seulement modéré: aucun problème sérieux de multicollinéarité n'hypothèque la probabilité estimée.

Régression logistique : Etre plutôt satisfait dans la vie (résidents âgés de 15 ans et plus)	Coefficient	Erreur standard	Rapport des chances	
au moins un voyage de loisirs avec au moins quatre nuitées (Réf : n'ayant pas entrepris un voyage avec au moins 4 nuitées)	0.781	0.222	2.184 ***	rapport de chance >1 une personne ayant entrepris au moins un voyage avec au moins 4 nuitées a 144 % $((2,184 - 1) * 100)$ plus de chance d'être plutôt satisfaite que celle n'ayant pas entrepris un voyage avec au moins 4 nuitées
nationalité (Réf: luxembourgeois)			**	
allemand	-0.328	0.635	0.720	rapport de chance <1 un Portugais a 251% $((1/0,285) - 1) * 100$ moins de chance d'être plutôt satisfaite qu'un Luxembourgeois
français	-0.588	0.396	0.556	
italien	-0.593	0.796	0.553	
portugais	-1.254	0.410	0.285 ***	
autres	-0.127	0.372	0.881	rapport de chance >1 pour une augmentation d'une unité (une personne) de la variable taille du ménage, la chance d'être plutôt satisfait augmente de 34% $((1,344 - 1) * 100)$
taille du ménage	0.296	0.112	1.344 ***	
constante	0.317	0.793	1.373	
Pseudo R2 de Nagelkerke	0.106			

*Les autres variables ne sont pas significatives et pas listées ci-dessus (âge, genre, quartile de revenu, niveau d'éducation, situation par rapport au marché de l'emploi, situation par rapport au marché de l'emploi en fonction de l'âge)*

\*\*\* seuil de signification : 0,01 (le résultat observé a moins de 1 % de chance d'être obtenu par hasard)

\*\* seuil de signification : 0,05 (le résultat observé a moins de 5 % de chance d'être obtenu par hasard)

## II.2 Références et sources

Robert, A.-M./Gilkinson, T. (2012): Mental health and well-being of recent immigrants in Canada: Evidence from the Longitudinal Survey of Immigrants to Canada. Dans: Research and Evaluation. Novembre 2012

Diener, E./Suh, E.M. (1999): Subjective Well-Being: Three Decades of Progress. Dans: Psychological Bulletin. Vol 123 No. 2; p. 276-302

Easterlin, R. A. (1974): Does Economic Growth Improve the Human Lot? Dans: Paul A. David, P. A./Reder M. W.: Nations and Households in Economic Growth : Essays in Honor of Moses Abramovitz. New York ; p. 89-125

Easterlin, R. A. (1995): Will raising the incomes of all increase the happiness of all? Dans: Journal of Economic Behavior & Organization. Vol 27 No.1; p. 35-47

Scuto, D. (2012): La nationalité luxembourgeoise (XIXe-XXIe siècles). Histoire d'un alliage européen. Bruxelles

Pauly, M. (1985): L'immigration dans la longue durée. Esquisse introductive. Dans: Pauly, Michel (Hrsg.): Lëtzebuerg de Lëtzebuurger? Le Luxembourg face à l'immigration. Luxembourg ; p. 7-21.

Proulx, L. (2005) : Tourisme, santé et bien-être. Dans : Téoros : Revue de recherche en tourisme. Vol 24 No. 3 ; p. 5-11

WHO (2017) : Gender Disparities In Mental Health. Genf  
[[http://www.who.int/mental\\_health/media/en/242.pdf?ua=1](http://www.who.int/mental_health/media/en/242.pdf?ua=1), 21.11.17]

OECD (2017): Better Life Index: Luxembourg. Paris [<http://www.oecdbetterlifeindex.org/fr/countries/luxembourg-fr/>, 21.11.17]